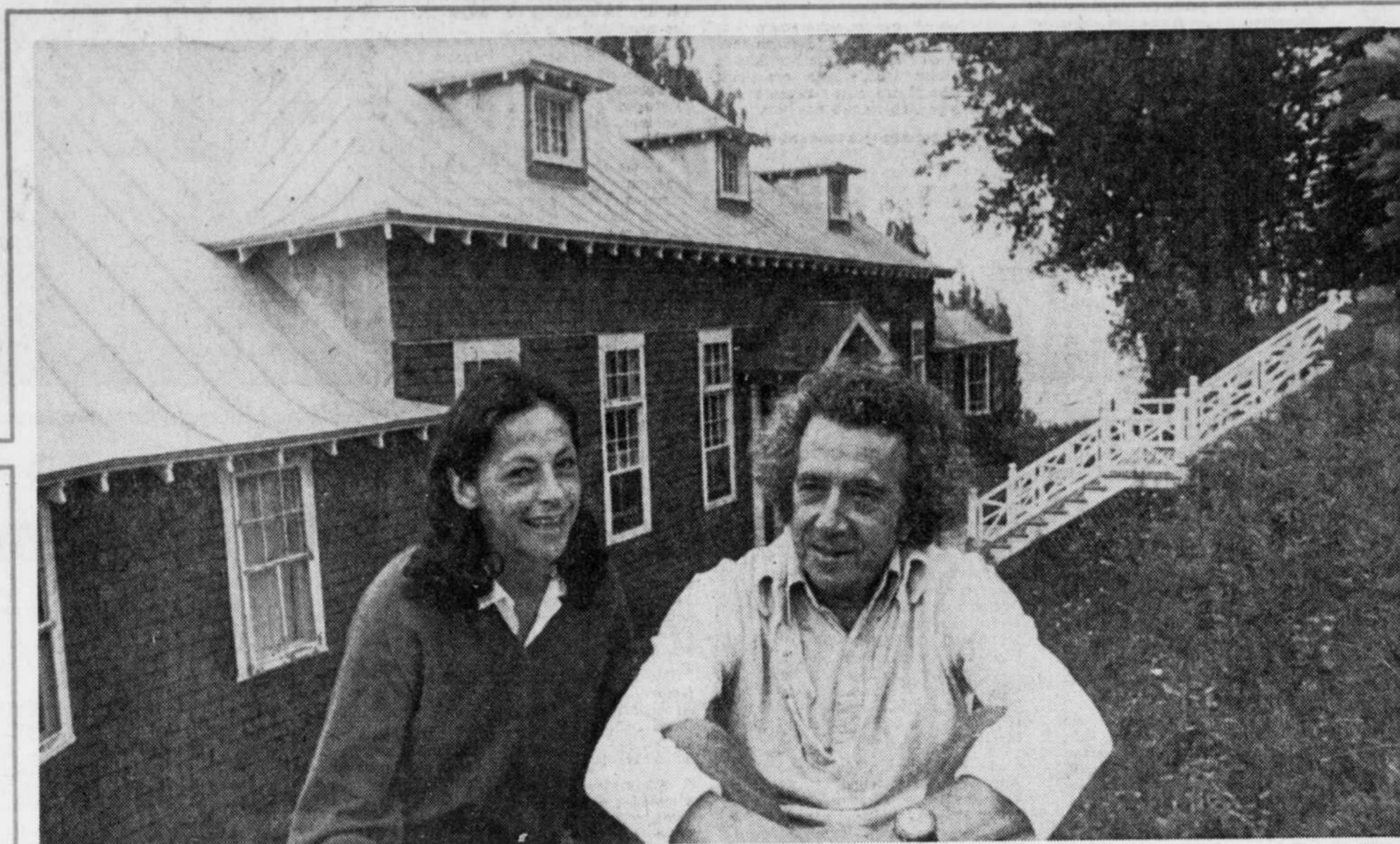




# Le Domaine Forget:



Marie Tremblay et François Bernier, les initiateurs et directeurs du Domaine Forget, à Saint-Irénée, comté de Charlevoix.

(Photo Jules Blouin)

## la folie d'un millionnaire devenue oasis socio-culturel

Dans le comté de Charlevoix, à Saint-Irénée plus exactement, où le fleuve commence déjà à avoir l'allure de la mer, le rêve extravagant d'un riche industriel montréalais, devenu réalité au début du siècle sous la forme d'un domaine comme il en existe peu d'exemples au Québec, est en voie de se transformer en centre communautaire à vocation socio-culturelle.

Centre qui rendra en quelque sorte aux habitants de

la région un site, des installations, qui constituent une part de leur patrimoine.

Ce projet, conçu et dirigé conjointement par François Bernier et Marie Tremblay, s'appelle le Domaine Forget, du nom du premier propriétaire des lieux.

Tous deux étaient amoureux de ces corps de bâtiment, d'où on peut voir d'une vue absolument extraordinaire, qui vinrent bien près de passer aux

mains de spéculateurs l'an dernier. Un mouvement populaire, des appuis des autorités en place et du ministère des Affaires culturelles du Québec préservèrent ce site presque historique.

Originaire de la région, Marie Tremblay connaissait le Domaine Forget depuis toujours; François Bernier le découvrit dès 1945, alors qu'il commença à séjourner dans le comté de Charlevoix. Devant le danger qui le menaçait, ils

échafaudèrent des projets pour en assurer la conservation.

Une enquête menée par des étudiants en sociologie auprès de la population locale, révéla que 80% d'entre elle souhaitait qu'on y crée un centre communautaire plutôt que de voir le Domaine transformé en développement domiciliaire ou demeurer propriété privée ou ouverte au public.

Forts des ces indices, Marie Tremblay et François Bernier

pouvèrent aller de l'avant avec leur projet. Leur foi et leur enthousiasme, leur pouvoir de persuasion également, allaient convaincre le Conseil d'administration de l'Ecole de musique de Charlevoix, d'investir dans l'achat du Domaine Forget — qui pourrait, pour une part, servir de camp musical d'été — et inciter les deux palliers de gouvernements à participer de diverses manières à l'entreprise.

En prenant possession des

lieux, ils le trouvèrent dans un état de délabrement total. Jusqu'ici les travaux de réfection et les frais d'aménagement s'élevèrent à près d'un demi-million de dollars. Ces fonds proviennent pour une bonne part de "Canada au travail" et aussi de dons particuliers. En outre, des contracteurs de la région, qui se sentent directement impliqués dans cette aventure, ont consenti une main d'oeuvre sans exiger d'en être payé sur le champ.

Marc SAMSON

### Cinéma CANADIENS ODEON

Gagnant de **3 PRIX DE L'ACADÉMIE** 14 ANS

JANE FONDA  
VANESSA REDGRAVE  
JASON ROBARDS  
FRED ZINNEMANN

Un film de FRED ZINNEMANN

**JULIA**  
VERSION FRANÇAISE

PETER FONDA SUSAN GEORGE

**LARRY / MARY**  
LE DINGUE / LA GARÇE

2 FILMS EN COULEURS

**LE DAUPHIN**

LE PLUS GRAND SUCCÈS DE LA SAISON À PARIS !...  
1,150,000 personnes l'ont déjà acclamé!

WALT DISNEY PRODUCTIONS

des NOUVEUX amis...  
un TOUT NOUVEAU grand dessin animé

4<sup>e</sup> SEM.

Les aventures de **BERNARD ET BIANCA**

VERSION FRANÇAISE DE "The Rescuers"

2 FILMS EN COULEURS

"LES ROBINSONS DES MERS DU SUD"

**FRONTENAC I**

Un Univers Dévasté. **POUR TOUS**  
Une Civilisation Anéantie.  
La Terre transformée en un Désert Aride et Désolé!  
Ces Cinq Rescapés sont-ils les Derniers Survivants de l'Humanité?!...

George Peppard  
Jan-Michael Vincent  
LES **SURVIVANTS DE LA FIN DU MONDE** 5<sup>e</sup> SEM.  
VERSION FRANÇAISE DE (DAMNATION ALLEY)

2 FILMS EN COULEURS

**TERENCE HILL**  
\$ ON M'APPELLE \$ DOLLARS

HOAIRE - DOLLAR: 19:10 - 4:35 - 8:00  
SURVIVANTS: 2:50 - 6:15 - 9:40

**FRONTENAC II**

Les moins de 14 ans \$1.50

DU PONT & BOUL' CHAREST INF. 529-9745

STATIONNEMENT INTERIEUR

PARC-AUTO PAQUET & LALIBERTE

ÉTUDIANTS 14-17 ANS avec carte d'identité et photo \$2.50

# De la musique, mais aussi bien d'autres activités

par Marc Samson

Tel qu'on peut le voir présentement, le Domaine Forget compte une dizaine de bâtiments qui répondent, en bonne partie sinon encore totalement, aux exigences d'un centre communautaire socio-culturel. Centre que ses directeurs voudraient à l'image des maisons de la culture en France.

"Quoique la musique y tienne une part importante, nous ne voulons pas pour autant que le Domaine devienne un ghetto de musiciens ou d'artistes, précise M. Bernier. Voilà pourquoi nous y tenons des manifestations de tous genres — folkloriques, artisanales, culinaires, grandes fêtes populaires pour souligner tel ou tel événement, expositions de meubles anciens, festival de cinéma québécois, en plus de représentations théâtrales, d'expositions d'art visuel et de concerts — et que les lieux demeurent toujours ouverts au grand public pour les promenades, les pique-nique, la farniente."

Il fallait de l'imagination, de la volonté, des idées, et aussi une dose de témérité, pour voir dans ces bâtiments vétustes les installations fonctionnelles qu'ils pourraient devenir.

Et c'est ainsi que la construction abritant originalement piscine, allée de quilles et salle de billard, déjà transformée en salle de cours et en cuisine par les religieuses, fait maintenant office de salle de concert (pouvant recevoir plus de 300 personnes) et de cafétéria. Devenue "atelier du feu", l'ancienne chaufferie servira de cadre à des ateliers de teinture végétale (dite grand teint) avec notamment Jean Dufour des Gobelins de Paris comme professeur, et de teinture naturelle (dite petit teint) avec Louis O'Neil.

L'ancienne écurie s'est transformée en salles d'exposition et une de ses parties se verra bientôt utilisée en théâtre de poche. Le

poulailler, qui en portait encore toutes les traces jusqu'à ces derniers mois, sert de studio de musique d'ensemble et une ravissante petite salle de concert — fierté des codirecteurs — a été aménagée sous les combles.

Les quelque 20 huttes de travail des étudiants — à fait pyramidal en plexiglas pour assurer un éclairage tout au long du jour — doivent leur conception à un architecte qui en a fait cadeau au Domaine.

Enfin, les étudiants logent dans l'ancienne remise métamorphosée en résidence, tandis que l'administration a dû se réfugier dans un coin de l'atelier du bois après que le "cottage" qui l'abritait fut rasé par un incendie, l'hiver passé.

Souhaitant voir le Domaine Forget retrouver toutes ses fonctions, la serre, qui regorge de fleurs, de plantes et de plants de toutes sortes, a été confiée à une étudiante en horticulture qui réalise là ses travaux pratiques, tout en assurant des revenus à l'entreprise. D'autre part, les champs ont été semencés d'avoine et d'orge pour les remettre en état de culture des légumes.

### Une saison de rodage

Cette première saison du Domaine s'en veut une de rodage. D'autant plus que les travaux de réfection s'y poursuivent activement: les peintres donnaient un dernier coup de pinceau aux murs de la salle de concert peu de temps avant que ne débute le récital du pianiste Henri Brassard, qui en soulignait l'inauguration.

Après un premier camp destiné aux instruments d'harmonie, tenu du 1er au 16 juillet, le Domaine Forget accueillera, du 12 au 27 août, les instruments à cordes où les inscriptions ont été plus nombreuses que prévu.

Chaque vendredi et samedi soirs donnent lieu à des récitals. Les premiers — commandités par la compagnie Imperial Oil — misent

sur "la relève québécoise" (les pianistes Michel Franck et Marc Joyal, les violonistes Angèle Dubéau et Chantal Juillet, la violoncelliste Johanne Perron, le flûtiste Robert Langevin, le clarinettiste Gilles Carpentier, le soprano Gina Fioraliso), tandis que les concerts du samedi se répartissent entre la musique de chambre sous diverses formes et le jazz.

Si le public ne vient pas encore toujours nombreux, François Bernier ne s'étonne pas trop. Il s'agit là d'un genre de manifestation auquel les habitants de la région ne sont guère familiers; quant aux estivants, ils trouvent dans Charlevoix une splendeur de la nature qui les incite à en profiter au mieux. "L'idée fera petit à petit son chemin et on verra bientôt en plus grand nombre à ces auditions", ajoute, optimiste, M. Bernier.

### Une école itinérante

L'École de musique de Charlevoix qui s'est portée acquéreur du Domaine Forget, a été créée en 1973. Dotée d'une charte du ministère de l'Éducation et aidée financièrement par le ministère des Affaires culturelles, elle compte déjà près de 200 élèves, venant de 19 municipalités du comté de Charlevoix.

Cette école a ceci de particulier que ses professeurs — pour la plupart recrutés chez de jeunes diplômés des conservatoires et des écoles supérieures de musique — sont "itinérants". C'est-à-dire qu'au lieu de dispenser leur enseignement en un seul endroit, ils visitent cinq points de chute répartis à travers le comté: Baie-Saint-Paul, Ile-aux-Coudres, Pointe-au-Pic, Clermont et La Malbaie.

Le camp musical du Domaine peut servir de complément à l'enseignement reçu au cours de l'année académique, tout en permettant aux élèves de l'école de travailler avec des professeurs différents et d'être mêlés à d'autres apprentis-musiciens venus d'ailleurs au Québec.



François Bernier et Marie Tremblay, co-directeurs du Domaine Forget. A l'arrière plan, les écuries transformées en salles d'exposition et théâtre de poche.

# La petite histoire mouvementée d'un beau domaine

Sous l'instigation de son ami Adolphe-Basile Routhier, juge de son métier et poète à ses heures (on lui doit entre autres les paroles de "O Canada"), qui lui en vantait les beautés du panorama, Sir Rodolphe Forget décidait de se construire à Saint-Irenée une résidence d'été.

Le riche Montréalais voyait grand. Au cours des années 1902, 1903 et 1904 on vit s'élever sur un domaine de 150 acres, répartis sur trois plateaux et surplombant le Saint-Laurent, un imposant manoir (malheureusement incendié en 1965) auquel s'ajoutaient de superbes écuries, un "cottage" destinée à Lady Forget, une serre, des bâtiments de ferme, des remises, une chaufferie et, luxe suprême pour l'époque, une grande piscine intérieure s'annexant à une allée de quilles, une salle de billard et un salon japonais.

Le domaine reçu le nom de "Gil Mont" — l'un des fils Forget se prénomait Gilles — et Sir Rodolphe y passa de nombreux étés avec sa famille, qui comptait une fille qui allait plus tard faire sa marque en politique en devenant Thérèse Casgrain.

Jugeant les communications difficiles entre Québec et La Malbaie, Forget fit en plus construire le chemin de fer reliant les deux villes.

En 1945, la famille Forget vendit le domaine aux Petites Franciscaines-de-Marie qui le baptisèrent "Mont Saint-Irenée" et le convertirent en insti-

tut familial. Après quelque temps, les religieuses en firent un foyer de transition pour les patients qui recevaient congé de leur hôpital de Baie Saint-Paul.

Une fois que les Franciscaines eurent cédé l'hôpital au gouvernement du Québec, le Mont Saint-Irenée devint un éléphant blanc et elles finirent par s'en départir, en 1974, pour une bouche de pain.

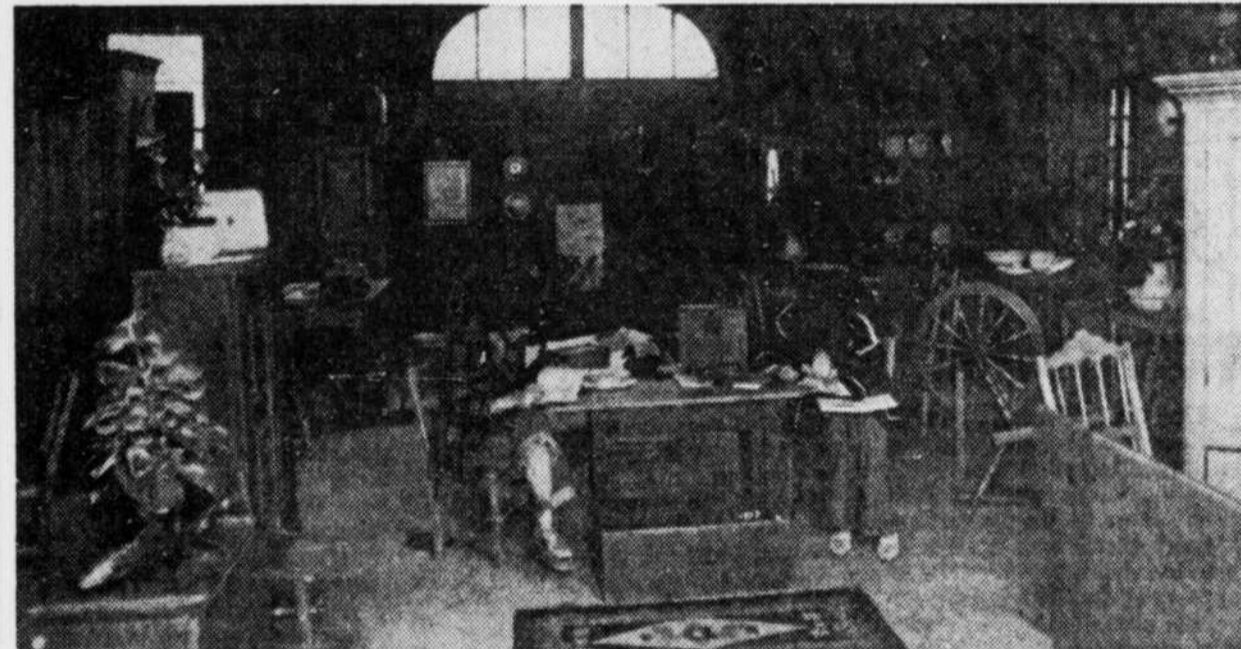
Après un triste épisode

où le domaine tomba entre les mains de gens qui ne surent pas le mettre en valeur, l'École de musique de Charlevoix l'acquiert en juillet 1977, après avoir failli se faire court-circuiter par des spéculateurs qui avaient mesuré la valeur inestimable d'un pareil emplacement.

Une campagne de la presse locale, des pétitions portant de très nombreuses signatures et un avis de classement du ministère des Affaires culturelles qui faisait du

Domaine Forget un bien culturel — et le rendait de ce fait "intouchable" — firent pencher la balance en faveur de l'École de musique de Charlevoix.

Devant les pressions populaires, les acheteurs éventuels, qui détenaient une promesse de vente, posèrent un geste ne manquant pas d'élégance et cédèrent leurs droits légaux en faveur de cette corporation à but non lucratif dont François Bernier est le président.



Exposition de meubles anciens, à l'intérieur des écuries transformées en salles d'exposition.

**Maharishi Mahesh Yogi**

Fondateur du programme de Méditation Transcendantale et MT-Sidhis

**INVINCIBILITÉ POUR LE QUÉBEC**

Par le programme de Méditation Transcendantale et MT-Sidhis

Sessions d'information spéciales

**TOUS LES DIMANCHES, MARDIS et MERCREDIS à 20h00**

Québec: 1088, des Érables. Tél.: 529-2149

**MERCREDI le 26 Juillet à 20h00**

Lévis: Centre Culturel Saint-Nicolas: 899, rue des Pins

Charlesbourg: 437 est, 47e Rue. Tél.: 827-0658

Mardi le 25 Juillet 20h00

Hôtel de Ville, Lac Beauport

BIENVENUE A TOUS POUR INFORMATIONS: 529-2149 ENTREE LIBRE

**LE CERCLE ELECTRIQUE**

27, Côte du Palais

**EN VEDETTE**

Ce soir et dimanche l'orchestre **SAGA**

Commencent lundi: l'orchestre **MANGO**

TEL.: 692-3850

**DANSE**

VENDREDI ET SAMEDI SOIR

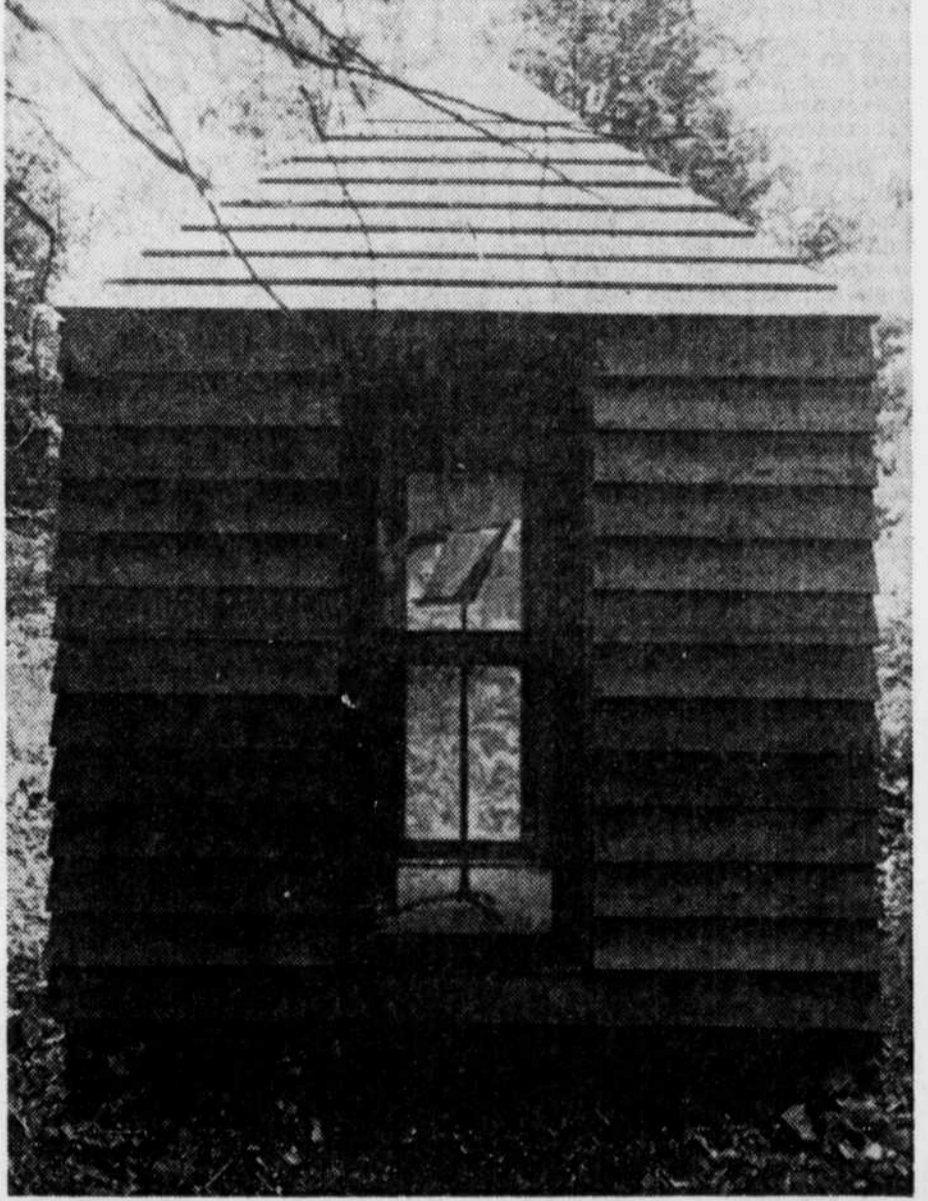
dès 9 heures

**SOIRÉE RÉCRÉATIVE**

venez seul(e) ou accompagné(e)

AU CLUB *La Fayette*

585 EST, BOUL. CHAREST, QUÉBEC



Hutte qui sert de studio pour les étudiants en musique.

**Le Théâtre Beaumont-St-Michel** présente

**LES LOIS DE LA PESANTEUR**

une comédie de Pierre Goulet, mettant en vedette: Lionel Villeneuve, Hélène Loiselle, Marc Messier, Jean-Marie Moncelet, Anne Villeneuve, Normand Chouinard, Colette Brossiot et Nadine Marchand.

Musique originale de Marie Bernard. Mise en scène de Pierre Villeneuve.

Jusqu'au 2 septembre inclusivement.

Représentations: mardi, mercredi, jeudi et vendredi, à 20h30; samedi, à 19h30 et 22h15.

Prix spéciaux pour les groupes.

**RESERVATIONS: 884-2839.**

Les billets sont également disponibles au Grand Théâtre.

**Textes dramatiques**

(tragiques ou comiques),

durée: 30 minutes, demandés pour la télévision de Radio-Canada, à Ottawa

Prère de s'adresser à Kristina von Hlatky / CBOFT 9 c.p. 3220, succ. "C" Ottawa / Ontario / K1Y 1E4

tél.: (613) 725-3511 postes 543 ou 436

**THÉÂTRE DE L'ÎLE**

St-Pierre, Ile d'Orléans, Québec

Dimanche, 23 juillet à 19h30 et 21h30

**Clairette**

RESERVATIONS: 628-9630

Billets en vente au Grand Théâtre et dans les Joto de Limoilou, Sainte-Foy, Neufchâteau, Villeneuve et Louzon.

cinéma

# Godbout au pays du téléjournal

par Claude Daignault

Entier, intransigeant même parfois, capable d'une virulence qu'on sent contenue à grand peine, Jacques Godbout est l'un des rares Québécois de sa génération (il aura 45 ans à l'automne) qui ait encore le temps de réfléchir à la société dans laquelle il vit, la plupart des autres s'étant lancés en politique depuis belle lurette.

Son dernier film, "Derrière l'image", tourné pour le compte de l'ONF et diffusé à Radio-Canada il y a quelques semaines, en est l'exemple probant. Personne avant lui ne s'était astreint à réfléchir sur l'information télévisée de façon aussi structurée. Nous avons passé une soirée mémorable ensemble à en discuter, frôlant à maintes reprises les précipices sombres de l'engueulade carabinée, tant nos conceptions de l'information divergeaient.

"Tous les films commencent par une préoccupation personnelle, dit-il en guise d'explication à "Derrière l'image". La mienne était celle d'un lecteur-spectateur-auditeur de nouvelles plutôt que d'un journaliste. Je suis de ces individus qui, chaque jour, écoutent la radio aux demi-heures et aux quarts d'heure pour "avoir les nouvelles", qui lisent deux ou trois quotidiens et qui écoutent et regardent les nouvelles à la télévision au moins deux fois. Tout ça pour comparer, pour savoir ce qui se passe, pour être au courant".

Lorsqu'il était enfant, Godbout écoutait les histoires que lui racontait sa grand-mère avec le même intérêt qu'il écoute les informations maintenant. Mais alors, il savait au moins à quoi s'en tenir. Il savait comment situer un conte de Perrault. "Quand j'ai compris que la télévision me racontait aussi des histoires, j'ai été sur mes gardes. Les nouvelles télévisées que j'écoute représentent-elles des morceaux de la réalité? Est-ce pour vrai que pleure cette femme que je vois?"

## Trouver comment ça se fait

A ces préoccupations s'ajoutait l'expérience cinématographique qui s'avérait un véhicule idéal pour traiter d'un pareil sujet.

"De cet intérêt, de cette inquiétude est né le projet de voir comment se fait le journalisme à la télé, parce que le public ne le sait pas. Il sait comment se font les journaux et assez bien comment se fait la radio. Mais il ne connaît pas le journalisme télévisé. Je me suis mis à fouiller la chose avec Florian Sauvageau qui souhaitait déjà réfléchir là-dessus".

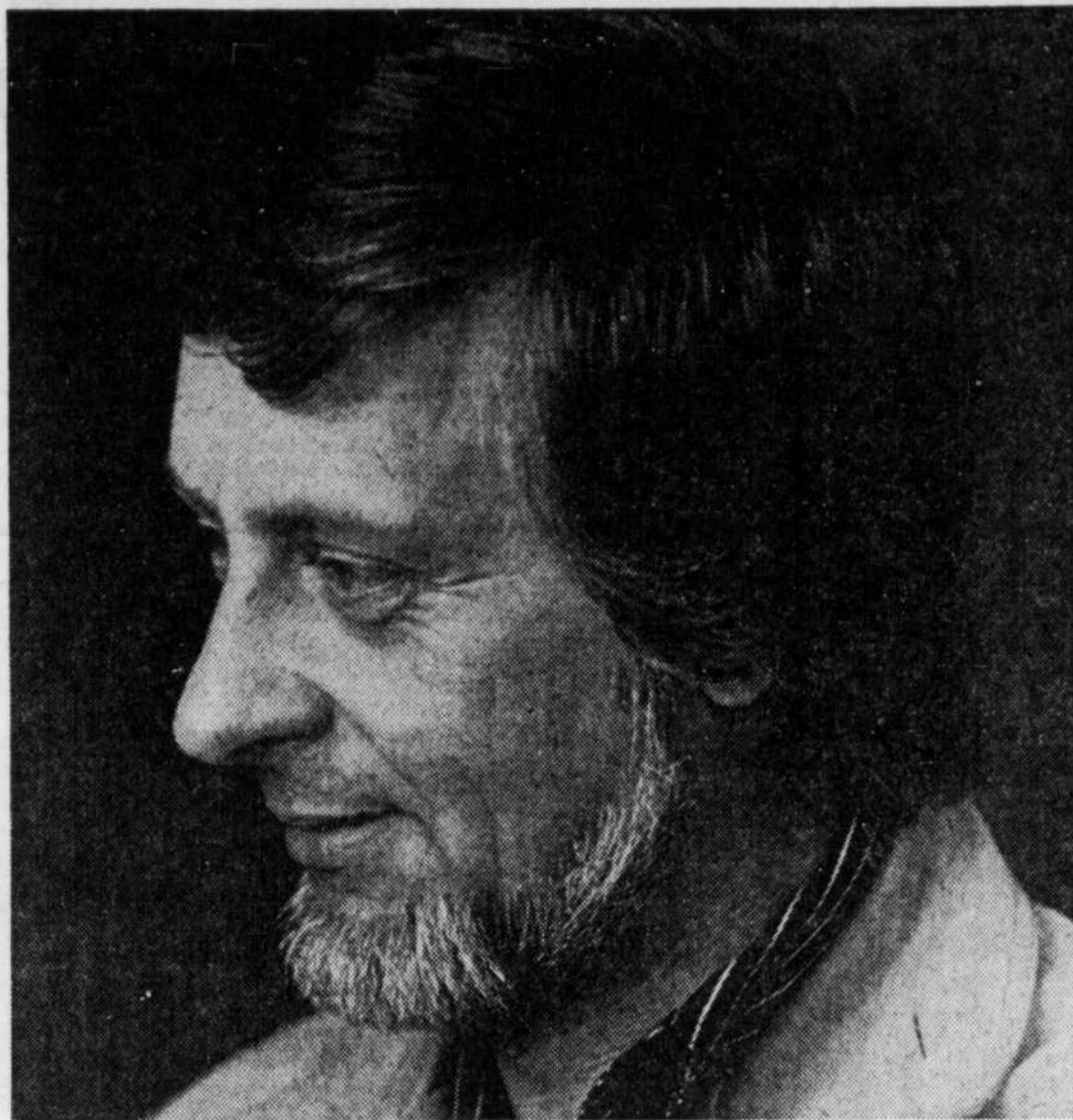
La lecture d'une quarantaine de livres spécialisés a précédé la rencontre de gens du milieu à Montréal, New York et Washington. Et ces journalistes de la presse télévisée, avec leurs 10, 15 ou 25 années d'expérience leur ont dit: "Nous ne savons pas ce que nous faisons en ce sens que nous ne savons pas vraiment comment utiliser le médium dont nous disposons. Nous sommes issus de la presse écrite ou de la presse radiophonique, et la télévision est un médium qui nous échappe".

Jacques Godbout n'assimile pas entièrement ce phénomène à celui qu'a connu l'Office national du Film à sa fondation, alors que le recrutement des créateurs s'est fait dans le milieu littéraire, radiophonique et des arts en général. Pour lui, un journaliste de la télévision est un gars qui se dit compétent ou qui possède une carte de compétence. Un caméraman est aussi un journaliste, peut-être le principal au petit écran, même si aucun chef d'information de la télévision ne l'admettra. Et Godbout de citer l'exemple des caméraman du canal 6 (Radio-Canada anglais) de Montréal qui durant deux ans ont fait des gros plans de la bouche de René Lévesque à chacune de ses allocutions publiques. "La référence inévitable se fait avec les films de fiction de jadis où un directeur était toujours symbolisé par un gros plan de sa bouche et de ses dents", dit-il. (Béla Balazs a d'ailleurs écrit des pages intéressantes à ce sujet dans "Theory of the Film").

Pourtant, de tels sujets ne sont pas directement abordés dans "Derrière l'image". Godbout s'en explique: "Nous avons essayé de donner aux gens des clés qui pourraient leur être utiles pour comprendre ce qui se passe chaque soir au petit écran et plutôt que de taper sur la tête des journalistes nous avons montré dans quel contexte ils travaillent. Dans la question du journal télévisé, les règles du jeu ne sont pas claires pour la plupart des gens, et c'est ce que le film tente de faire voir. Quand le contexte du travail des journalistes est connu, quand les règles du jeu sont connues, un semblant d'honnêteté, ou de crédibilité ou d'objectivité apparaît. Dans la question de l'écrit c'est différent: les gens connaissent les règles parce qu'ils ont appris à lire et à écrire depuis longtemps. Mais tout le monde ne sait pas faire une nouvelle à la télé".

## La mort d'un mythe

Jacques Godbout s'élève avec une férocité d'ancien élève des Jésuites contre la théorie voulant que les Québécois soient, en tant que peuple, plus aptes que d'autres à faire de l'audio-visuel.



Jacques Godbout: "Vous vous imaginez, les journalistes, qu'il faut chercher un sens à quelque chose dans la réalité. La réalité est absurde: c'est vous qui lui donnez un sens."

"Je n'accepte pas que l'on fasse, comme Marcel Rioux, une théorie de cela: ça m'apparaît indéfendable de faire du Québécois l'un de ceux qui saisissent le plus rapidement le langage non verbal. Il peut être intéressé par l'image, mais ça correspond en somme à être séduit par l'image. Ça ne veut pas dire apte à comprendre et apte à faire comprendre. On ne peut pas faire porter sur les épaules du peuple québécois une capacité de décodage des images alors qu'on le berne autant que n'importe quel autre peuple".

Peut-on dire cependant qu'il est plus intuitif en matière d'audio-visuel?

"Ce serait la même chose que de dire que le peuple est allé à l'église durant des siècles écouter les curés lui ordonner de faire beaucoup d'enfants parce qu'il était plus apte à croire. Sur un plan génétique, nous serions plus colonisables que les Africains par exemple? Je ne le prends pas. Des "canal 10", il y en a partout. Je peux t'en trouver une vingtaine aux Etats-Unis ce qui n'est pas mauvais en soi".

"Le problème c'est que chaque station a la même attitude face à l'information. Pourquoi ai-je le droit entre plusieurs journaux d'Allo Police au Devoir lorsque je veux lire des nouvelles, et que lorsque je veux en écouter je suis toujours confronté à un mec guindé, cravate au cou, qui me dit avec un accent: "Bonsoir, mesdames et messieurs"?"

Cette dichotomie fondamentale entre les deux moyens d'informer, Godbout l'attribue au CRTC, ce "bureau de la censure fédérale qui contrôle non pas les permis d'exploitation, mais le contenu de la nouvelle, ce qui était possible avec sept ou huit canaux, mais plus maintenant avec les convertisseurs et la bande UHF".

## Valeur d'un rôle

Dans "Derrière l'image", Godbout et Sauvageau ont surpris le milieu journalistique de Québec en consacrant de longues minutes au genre d'information qui se fait au canal 4. En fait, peut-être exploreraient-ils plus le phénomène du succès populaire de cette station que la qualité des informations qu'on y diffuse.

Et ce succès d'écoute, le réalisateur du film l'explique ainsi: "Ils (les novellistes) sont simples, vrais et près des gens. Ceux qui parlent, qui racontent des choses au canal 4 les racontent cordialement, sans condescendance aucune. Ils racontent ce qu'ils ont vu et sont écoutés".

Cette image un peu idyllique du canal 4 (il est vrai que le film a été tourné il y a deux ans) se rattache dans l'esprit du spectateur de "Derrière l'image" à

l'exemple du canal 5 de New York où le mot d'ordre paraît être "Rendement à tous prix et polyvalence constante".

Mon interlocuteur en parle avec enthousiasme: "Les gars du canal 5 de New York fonctionnent merveilleusement: ils savent qu'ils produisent de la nouvelle. Ils ne font pas croire que la nouvelle existe dans un ciel à part comme à Radio-Canada ou chez vous, les journalistes du SOLEIL. Ils savent très bien que les nouvelles se produisent, qu'elles sont dans la tête des journalistes et nulle part ailleurs. Ils sont de New York et prennent la défense des New-Yorkais. Dans le fond, ils produisent des réalités; ils s'organisent pour que quelque chose se fasse, comme dans le cas de leur campagne réussie en faveur du nettoyage des rues dont ne s'occupaient pas les employés civils".

Jacques Godbout affirme qu'il n'y a à aucun dirigeant de l'information et s'élève contre la théorie du président Johnson de Radio-Canada qui veut que le journalisme soit un miroir présentant aux gens des reflets de la réalité. "Qu'est-ce qu'un reflet? Qu'est-ce qui n'en est pas?"

Mais de quel droit le journaliste ou le critique s'érige-t-il en juge de l'événement devant le public? La réponse vient sans nuance.

"Du droit que tu as de le dire. Tu as le droit d'avoir une opinion et de produire la réalité, comme un auteur a le droit d'écrire un roman et de décider de ce que fera un personnage."

## Pas de différence

Godbout ne voit pas de différence entre un auteur libre de créer et un journaliste payé à la semaine, qui va où on lui dit d'aller ou ne va pas où on lui interdit d'aller. "Vous vous imaginez, les journalistes, qu'il faut chercher un sens à quelque chose dans la réalité. La réalité est absurde: c'est vous qui lui donnez un sens. Le journalisme c'est ça: du roman quotidien. On écrit la même chose quel que soit le journal; seul le vocabulaire change".

Et de conclure sur le rôle du journalisme: "Le sujet est le même; l'expression diffère. Ce qui compte, c'est la capacité de se mettre en relation avec les gens à qui tu t'adresses. Le journaliste, c'est un définisseur de situations. La matière n'est pas pure en dehors de toi; par exemple, un meurtre est une nouvelle selon la culture dans laquelle tu vis mais ce n'est pas une nouvelle en soi. Le journaliste donne un sens à ce qui n'en a pas: il fait du meurtre quelque chose de significatif".

(1) Theory of the Film, Béla Balazs, Dover Publications Inc., 1952.

## LE SOLEIL EST REVENU... FAUT FÊTER ÇA!

Complétez et retournez votre coupon de participation en page A-2.

# Le petit Champlain

centre culturel

## Programmation

du 11 au 30 juillet



Breton-Cyr

du 1er au 20 août



Paquin

du 22 août au 3 septembre

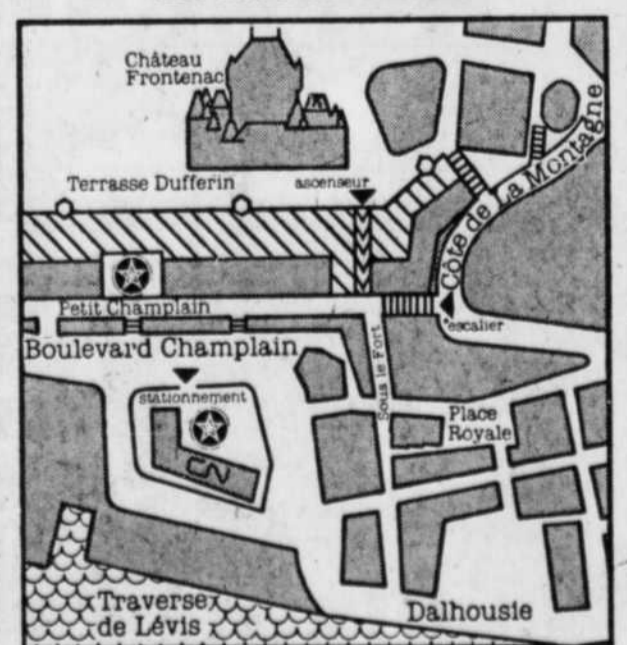


Les frères Brosse

du 5 au 17 septembre



Le rêve du diable



20h30 admission: \$5.00

Réservations: 692-2222  
Guichet: 76, rue Petit Champlain  
Cabaret - théâtre et café - terrasse  
68, rue Petit Champlain, Québec

**THÉÂTRE DE L'ÎLE**  
St-Pierre, Ile d'Orléans, Québec P.Q., Canada

**MONIQUE LEYRAC**  
dans  
*Mademoiselle Marguerite*  
de Robert Athayde

"Monologue tragique comique pour une femme impétueuse"

ADAPTATION MISE EN SCÈNE  
MICHEL TREMBLAY JEAN DALMAIN

Du 11 juillet au 5 août  
(relâche le lundi)

RESERVATIONS: 828-9530  
Billets en vente au Grand Théâtre et les Jits de Limoilou, Sainte-Foy, Neufchâteau, Villeneuve et Lauzon.

POUR VOUS DE 30 À 60 ANS  
INVITATION AUX PERSONNES SEULES

**DISCO-CLUB 3060**  
Les 3060 Inc.  
500 de la Couronne - Québec  
Tél.: 524-2040

DANSE DU MERCREDI AU DIMANCHE  
MER, JEU, SOIR ET DIMANCHE P.M., DANSE CANADIENNE

**LE THEATRE D'ETE DU MANOIR ST-CASTIN**  
présente jusqu'au 30 juillet  
la comédie  
**LE CIEL DE LIT**  
avec LEO MUNGER et REJEAN ROY

mise en scène YVES ERICK MARIER, décors de PAUL BUSSIERES, musique de JEAN CLOUTIER

INFORMATIONS ET RESERVATIONS AU THEATRE  
849-4277

Billets en vente aux guichets du Grand Théâtre 643-8131 et dans les marchés Joto de Neufchâteau, Villeneuve, Lévis, Limoilou, Ste-Foy (chemin St-Louis).

**Théâtre d'été Le Dauphin DRUMMONDVILLE**

présente  
**la Petite hutte**

comédie d'André Roussin avec RICHARD MARTIN

mise en scène RICHARD MARTIN

DU 27 JUIN AU 2 SEPTEMBRE

MARDI AU VENDREDI 8h.30 p.m.  
SAMEDI 7h.30 p.m. et 10h.30 p.m.

Reservations: local 478-4145  
Extérieur Zénith 1-800-567-1457

600 Boul. St-Joseph Drummondville  
Sortie 109 sud. Trans-Canadienne

avec Réjean Lefrançois, Monique Chabot, Robert Rivard

# Nourriture culturelle, nourriture terrestre:

par Paule France Dufaux

Le prix des "maudits" livres étrangers-importés (sous-entendu français de préférence) étant toujours d'une brillante actualité québécoise, touchons-en donc deux mots (!) aujourd'hui. En sortant des sentiers battus et rebatus et surtout en évitant d'enfourcher le dada à la mode cher à tels personnages intéressés à ce domaine: L'information-démolition ex cathedra- Autrement dit, la sacro-sainte formule "crois ou meurs"... renouvelée.

"La vérité, loin d'être un scandale, est une nécessité", déclarait récemment Marcelle Auclair. Adoptons cette réflexion et allons-y. Par étape.

## Vachement terre à terre

Le 17 juillet, sa majesté le Franc français nous coûtait — c'est le cas de le dire — \$0,2580, soit un peu plus d'un quart de dollar canadien.

Vous êtes à Paris, vous achetez le dernier Yourcenar: "Archives du Nord" que vous payez 54F, ce qui équivaut à \$13,93. A Québec, chez un libraire qui respecte le prix suggéré par l'éditeur depuis Montréal, vous le payeriez \$16,95. Une différence de \$3,02 avec Paris. Cette différence (tout renseignement pris) représente tout bêtement les frais de manutention depuis la France; les frais de transport par cargo; les frais de manutention à l'arrivée ici à l'aéroport et jusqu'aux librairies égaillées à travers la province et, bien sûr, le bénéfice du distributeur.

J'en sais qui pousseront des cris d'orfraie: comment! \$3,02 de plus pour ça, et par bouquin, alors qu'en France... et bla bla bla. Pour ceux-là, la mévente, la détérioration, le vol et le reste mentionné plus haut, ça compte pour du beurre.

Mais que pensez-vous que font les éditeurs québécois qui exportent leurs livres en France? Le savez-vous? Eh bien! font, et pour les mêmes raisons commerciales, la même chose. Non, direz-vous. Voyez.

Si au dos d'un livre québécois est imprimé le prix de vente en \$, en FB et en FF, c'est bien parce que ce livre est exporté en Belgique et en France. J'ai un spécimen en main — vous pouvez vérifier dans toutes les librairies de Québec — qui se vend au Canada: \$7 et en France: 45,50FF, ce qui équivaut à \$11,73 au change actuel. Les lecteurs-consommateurs français paient donc \$4,73 de plus le livre québécois, comme les lecteurs-consommateurs québécois paient \$3,02 de plus pour le livre français cité plus haut.

Vachement terre à terre ces histoires de gros sous? Peut-être. Mais la réalité est là. Y compris celle, c'est

évident, que le livre n'est pas donné. Mais pourquoi le serait-il plus qu'une autre marchandise? Cette réalité-là, il faut aussi l'admettre: le livre est bel et bien une marchandise. "A partir de l'instant où un manuscrit est sur le bureau d'un éditeur et qu'il a été accepté par celui-ci, le livre devient un objet de commerce", écrit Heinrich Boll, prix Nobel, (page 93) dans "Une mémoire allemande" (Seuil). Cette déclaration lucide ne pourra guère choquer que ceux qui sont pris encore de nos jours dans le bourbier de l'irréalisme et de la mauvaise foi.

Il faut admettre qu'il nous faut payer le prix pour les livres comme nous payons notre place pour aller au théâtre, au cinéma, au concert, à l'opéra...

Pourquoi s'acharner sur le prix des livres qui, toute proportion gardée, ont moins augmenté que tout autre bien culturel et qui ont cet avantage inouï d'être à la fois bien culturel et matériel (ils sont notre propriété) que dix personnes de notre entourage pourront lire sans que nous déboursions dix fois son prix, ce que nous ne pouvons de toute évidence faire avec un billet de théâtre, de cinéma, de concert...

Et puisque nous sommes dans les gros sous, pourquoi ne pas demander aux consommateurs québécois de s'interroger sur la vitesse à laquelle augmente

(Suite à la page suivante)

les **SUPER FLIGS** sont de retour,  
**TERENCE HILL · BUD SPENCER**  
côte à côte dans un western **SUPER EXPLOSIIF!**

**POUR TOUS**

TERENCE HILL, l'homme sans nom et BUD SPENCER, l'homme sans peur... Ensemble ils tirent vite, visent juste et ne tourment jamais le dos!

**la** Couleur

**COLLINE des BOTTES**  
OU PERSONNE NE MEURT DE MORT NATURELLE

Une course poursuite faite de GAGS, d'HUMOUR et de FÉROCITÉ...

**TROIS SUPER GARS PASSENT à L'ATTAQUE**  
ROBERT WIDMARK · GEORGE ARKIN · JIM GORDON COULEUR

**cinéma de paris** HORAIRE: Vend., Sam., Dim.: 3 Super Gars: 1.25-4.40-7.55; La Colline: 2.55-6.05-9.25.  
Lundi au jeudi (inclus): La Colline: 6.05-9.30; 3 Super Gars: 7.50.  
Paris: Formé en matinée du lundi au jeudi.  
PLACE D'YOUVILLE 694 0891

**SUPER SEXE** 18 ANS Adultes

le **SEXE** qui **PARLE** VIENS près de mon **LIT**

**Chaleurs Danoises**

«3 FILMS DIFFÉRENTS»

A l'affiche! **MIDI-MINUIT** Rep. complète: 1.00-5.30-6.55  
QUEBEC 522-2828

Demain, elles domineront le monde! **POUR TOUS**  
**L'EMPIRE DES FOURMIS GÉANTES**

MOINS DE 14 ANS \$1.50

Vous serez heureux de faire leur connaissance **POUR TOUS**  
**Les aventures de BERNARD et Bianca** WALT DISNEY

«EMPIRE OF THE ANTS» Une aventure spectaculaire.  
LEE MARVIN ROGER MOORE

**"PAROLE D'HOMME"**  
NOTE: Pour la période d'été, le CINÉMA ouvrira 4 JOURS: VEND-SAM-DIM-LUN A 7H30 P.M.

**STROMUALD** 37 rue de l'Eglise 839-6553

Horaires: SUR SEMAINE: 7H30  
SAMEDI: 7H30 DIMANCHE: 11H00 et 7H30

**LIDO** Lewis  
Galeries Rond-Point 837-2272

**Pouliot**

CANADA: \$ 7.00  
BELGIQUE: 350 FB  
FRANCE: 45,50 FF

**pc**

Claude-Henri Grignon  
**Un homme et son péché**  
Les belles histoires des possédés du diable

**ENSEMBLE POUR LA PREMIERE FOIS** 18 ANS Adultes

Un film produit par WILLIAM PETER BLATTY  
**L'EXORCISTE**  
réalisé par WILLIAM FRIEDKIN

**AVIS:** certains épisodes du film risquent de secouer fortement le spectateur.  
— La Direction —

**AUSSI**  
**L'EXORCISTE II**  
**L'HÉRÉTIQUE**

LINDA BLAIR · LOUISE FLETCHER · RICHARD BURTON

**le pigalle** HORAIRE: Exorciste (1): 1.30-5.28-9.28; Exorciste (L'Hérétique 2): 3.45-7.45.  
315 RUE ST-JOSEPH 525 9724

Parti s'entraîner dans un camp spécial du F.B.I., **DAN REVIENT POUR VENGER SON PÈRE**, un officier de police abattu par les hommes de la MAFIA... 14 ANS

**TRAQUÉ PAR LA PÈGRE, HARCELÉ PAR LA POLICE, IL DOIT SE BATTRE CONTRE TOUS A LA FOIS!**

**RÈGLEMENT de COMPTES à PHILADELPHIE**  
GEORGE EASTMAN · JACK PALANCE · JENNY TAMBURI

**Cinéma CANADIENS ODEON**

ÉTUDIANTS 14-17 ANS \$2.50 avec carte d'identité

HORAIRE: EL MACHO: semaine: 7.50; som.-dim.: 1.00-4.25-7.50. RÈGLEMENT DE COMPTES: semaine: 6.15-9.25; som.-dim.: 2.45-6.15-9.25.

**CANARDIERE** LES GALERIES CANARDIERE 661-6575

**PLUS 2<sup>e</sup> GRAND FILM: "EL MACHO"**

**DU CINÉMA DE QUALITÉ**

De vendredi à jeudi: 27, 22, 23, 24, 25, 26, 27 juillet

Séances 2.50 pour les 2 films

2<sup>e</sup> film "EXHIBITION" 18 ans Adultes

**PROSTITUTION**

**ANTHOLOGIE DU PLAISIR**

**la boîte à films**  
1044 3<sup>e</sup> AVE. 523-5050

# même combat!

sa "nourriture terrestre"; qu'on le veuille ou non, les deux vont de pair. A la même époque l'an dernier, le cassot de choux de bruxelles coûtait .99 cennes; cette année \$1.99. Il y a quelques mois, le pied de céleri coûtait .79 cennes; peu après \$1.49. Et le boeuf! Et l'agneau! Et le reste... Ca se donne, peut-être? Ces nourritures terrestres ont augmenté de combien en 25 ans, 10 ans, 1 an?

De toute façon, il y a vingt-cinq ans, il n'y avait pas plus de tournedos en broche que de livres à se mettre sous les yeux, les sept dixièmes de l'importation française — les Canadiens français ne parlaient pas de livres étrangers — étant en "enfer", condamnés par le clergé comme ils le seront peut-être demain — pas pour les mêmes raisons — par d'autres servants.

En attendant ces réjoissances, passons à un autre point à tous égards tout aussi instructif. Preuve en main.

## Quand persuasion rime avec information

On apprend — toujours dans le cadre du "livre français trop cher" — que "Le livre de Poche, une étoile, il y a 5 ans, se vendait 50-60 cennes dépendant des places. Aujourd'hui, une étoile est rendue une



LE VOLUME SIMPLE : 150 fr. (B.C.)  
Francs belges : 22 - Francs suisses : 2  
Canada : 50 Cents

LE VOLUME DOUBLE : 250 fr. (B.C.)  
Francs belges : 36 - Francs suisses : 3,25  
Canada : 85 Cents

piastre 85 sous". (...) Qu'y a quelqu'un qui prend des profits trop forts à quéque part. Y a quelqu'un qui abuse, y a un contrôle quelconque qui fait en sorte que les gens qui lisent en français, quant à moi, sont exploités". Ceci dit par rapport au "Pocket book", moins cher du fait de ses tirages faramineux pour tout le monde anglo-saxon qui peuple le globe.

Fallait le faire! Le dire. Et le diffuser.

Ce fut fait ce soir de février dernier, alors que l'émission télévisée de R-C "Consommateurs avertis" faisait à sa manière — c'est son droit et sa responsabilité — la fête au "Livre de Poche" pour son 25e anniversaire de présence dans l'édition

française et sur les rayons de toutes les librairies de France et de... Francophonie.

Manque de pot! tant pour un des invités — un marchand de livres montréalais — que pour l'animateur de l'émission, c'était il y a 25 ans et non 5 que le "Poche" en cause se vendait 50 cennes le volume simple et 85 cennes le volume double. Prix imposé.

C'est donc en un quart de siècle et non en 5 ans, à raison de 10 cennes par-ci, 20 cennes par-là d'augmentation, que nous payons aujourd'hui au Québec un "Poche" une étoile \$2. Couverture et papier nettement améliorés. Par nombre d'étoiles,

dans cette collection qui en compte jusqu'à cinq, les prix varient de \$2, à \$4,50.

Ambitieux, réalistes ou... envieux, il est des éditeurs québécois — subventionnés ou non par les gouvernements, donc par une fraction de nos impôts — qui se sont lancés récemment dans cette formule pour la réédition de certains titres québécois: Stanké, Fides, Cercle du Livre de France... en s'en tenant à des tirages sinon restreints, du moins très moyens — de 5,000 à 10,000 dans le meilleur des cas — ce qui les oblige à maintenir un prix de vente relativement élevé: de \$2,50 à \$4, suivant la collection et le nombre de pages.

Compétitif le "poche" québécois, surtout si l'on pense à l'exportation? Si on réédite en poche "Les insolences du Frère Untel" qui se vendait il y a quinze ans en format régulier \$1. et qu'on doive le payer entre \$2,50 et \$4, aujourd'hui... qui parlera d'exploitation?

En ce qui nous concerne, on reviendra sur ce vaste sujet. Comme dit en début de texte: Par étape.

<sup>(1)</sup> Enregistré le 22-2-78 alors que LE SOLEIL était momentanément absent de la vie littéraire québécoise.

## Quand le silencieux publie...

Dans Le Mot du silencieux, on ne sait qui, du moraliste ou de l'humoriste, l'emporte. Ils vivent en bon voisinage. Ici ils se mêlent; là, ils gardent leurs distances. Au détour d'une page, on ne sait qui se montrera le premier. Sont-ils compliqués ou viraux? A chacun d'en juger.

Graduellement ou subitement, l'auteur passe d'un registre à un autre, comme s'il cherchait à accommoder des humeurs contraires, comme s'il tentait de châtier ses envois par des embaardées. Le sérieux ou la gaieté du propos jouent constamment à se mettre en échec.

Une citation peut rendre l'esprit de ce livre: "Je ne suis pas de mon avis bien longtemps." L'auteur nous convie donc à une réflexion et à une dissipation, à méditer sur soi et à rire de soi. Il pourchasse à la fois deux lièvres, qui n'en font qu'un: la bêtise et le fanatisme.

Albert Brie publie peu. Pourtant, il se vante d'être l'un des rares écrivains du Québec à ne vivre que de sa plume depuis vingt ans. Là-dessus, précisons que ses "éditeurs" sont avant tout la radio, la télévision et la presse.

On pourrait dire, en pastichant Raymond Queneau, que Le Mot du silencieux est une entreprise pour "décapier les grands mots de leur connerie".

## Best-sellers

### Le livre québécois

- 1 — Une vie pour deux, Marie Cardinal, Etincelle. (3)
- 2 — La voix initiatique, Jacques Languirand, René Ferron. (1)
- 3 — Les grandes marées, Jacques Poulin, Leméac. (3)
- 4 — Silences, Gilles Vigneault, Nouvelles éditions de l'Ar. (1)
- 5 — Les 36 cordes sensibles des Québécois, Jacques Bouchard, Héritage. (1)

### Le livre importé

- 1 — La vie après la vie, Dr Raymond Moody, Robert Lafont. (1)
- 2 — Les oiseaux se cachent pour mourir, Collen McCullough, Sélect. (3)
- 3 — La vie reprendra au printemps, Frédérique Hébrard, Flammarion. (3)
- 4 — Les passages de la vie, Gail Sheehy, Sélect. (1)
- 5 — Des yeux de soie, Françoise Sagan, Le livre de poche. (1)

Cette liste est préparée en collaboration avec les librairies l'Action, Editions Française, Garneau, Laliberté, Veaugeois (Québec), Compotors Horizon (Rimouski), Côte-Nord (Sept-Îles). Le chiffre entre parenthèses indique le nombre de semaines de présence de l'ouvrage parmi les best-sellers. On appelle "québécois" le livre relevant d'une maison d'édition québécoise.

**Cet été, divertissez-vous au Cinéma!**  
VOYEZ TOUS LES NOUVEAUX FILMS DANS LE CONFORT DE NOS SALLES CLIMATISÉES.



14 ANS

• L'Oeuvre la plus gaie et charmante de BERRI; ce merveilleux film est sûrement un des meilleurs de l'année... — Martin Mitchell AFTER DARK MAGAZINE

• Voici enfin un film où le sexe et l'amour sont traités avec respect. — Judith Rip PARENT MAGAZINE

**Claude Berri présente**  
**En amour, il n'y a rien comme...**



CHARLES DENNER ALAIN COHEN

**LA PREMIÈRE FOIS**

Horaires: Sam. et Dim.: 13h - 15h - 17h - 19h - 21h.

**CANADIEN**  
PLACE LAURIER, 656-9922

John Travolta Olivia Newton-John **POUR TOUS**



**GREASE is the word** 6e sem.

Horaires: Sam. et Dim.: 13h - 15h - 17h - 19h - 21h.

**CINEMA 1**  
PLACE QUÉBEC 525-4524

**La fièvre se répand. Nul ne peut y échapper!** 14 ANS



**JOHN TRAVOLTA** dans **LA FIEVRE DU SAMEDI SOIR** 11e sem. à Québec!

JOHN TRAVOLTA, KAREN LYNN CORNELI, "SATURDAY NIGHT FEVER", scénario NORMAN WEXLER, producteur JOHN BADHAM

**"LE DERNIER DES GÉANTS"**  
Avec John Wayne et Lauren Bacall

Horaires: Sam. et Dim.: 13h - 15h - 16h.55 - 20h.50  
Géants: 15h.05 et 19h.

**EMPIRE**  
24, DE LA FABRIQUE, 692-2190

Joignez vous au monde sensuel de HARRY REEMS 18 ANS Adultes



**Justine et Juliette**

dirigé par MAC AHLBERG, metteur en scène de "MOÛNE FEMME" et "TANNY HILL" avec MARIA LYNN BRIGETTE MAIER

Plus: 2e. GRAND FILM en Couleur "Rôveries Erotiques"

2e sem. **ALOUETTE**  
PLACE STE FOY, 656-0592

Horaires: Rep. compl.: 13h.15, 16h.10, 19h., 20h.30.

**LE FILM DU SIECLE!**  
**UN FILM EXTRAORDINAIRE!**  
**UN TRAVAIL GIGANTESQUE!**  
**LES CINEPHILES SE DOIVENT DE VOIR**  
**"1900" DE BERNARDO BERTOLUCCI.**  
—Jack Kroll, Newsweek

**1900** 14 ANS  
Un film de **BERNARDO BERTOLUCCI**



ALBERTO GRIMALDI avec BERNARDO BERTOLUCCI "1900"  
ROBERT DE NIRO, GERARD DEPARDIEU, DOMINIQUE SANDA, FRANCESCA BERTINI, LAURA BETTI, WERNER BRUNN, STEFANIA CANNI, STERLING HAYDEN, ANNA HENKEL, EILEEN HAWERS, AIDA VAILLI, ROMOLO VALLI, DONALD SUTHERLAND, STEFANIA SANDRILE, BURT LANCASTER

DIRECTOR OF PHOTOGRAPHIE VITTORIO STORARO (A.C.) MUSIQUE ENSO MORRICONE  
TECHNICOLOR SCENARIO FRANCO ARCAU, GIUSEPPE BERTOLUCCI, BERNARDO BERTOLUCCI  
PRODUCTION BY ALBERTO GRIMALDI REALISE PAR BERNARDO BERTOLUCCI

**Version originale Européenne**  
**317 minutes**

Horaires: Sam. et Dim.: 13h. et 18h.45; Fin 24h.10 **CINEMA 2** PLACE QUÉBEC 525-4524 En Sem. 18h.45

**LISE ÉTAIT UNE DES VICTIMES SOUMISES AUX S S ENCEINTE, ON LUI ENLEVA SON ENFANT. RONGÉE PAR LA HAINE, ELLE DÉCIDA DE SE VENGER...** 18 ANS Adultes



**LA SÉQUESTRÉE DES**

un film de CESAR CANEVARI  
DANIELLE LEVY MARK LOUD MARISE GRECO

2e film: "Le chien enragé" **CAPITOL** 972, ST-JEAN, 694-0806

distribution Karim  
Horaires: Rep. compl.: 13h.15 - 16h.35 et 19h.50

# OÙ ALLER À QUÉBEC

## expositions

**ALBERT ROUSSEAU, LEOPOLD TREMBLE, ANDRÉ BESSE, J-D'ARC LECLEBEC**, huiles, Galerie Michel de Kerdour, 4 Place Québec.

**LISE LAFONTAINE**, huiles, Café d'Europe, 27 Sainte-Angele.

**MARIE LABERGE, ANGEMIL OUELLET, ANDRÉ GARANT**, Galerie Charles Huot, 1 rue du Trésor.

**VITRIL, BATIK, CERAMIQUE, CUIVRE, LAINE CARDEE**, Corporation des Artisans, 40 Marché Champlain.

**HUILES** de Simone Boily, **MAQUETTES DE BATEAUX**, de Jack Jequel, au Pavillon Pollack, Hall d'entrée.

**MICHEL BEDARD**, photographies du Club Cyclotourisme Beauport, au Salon des Artisans du Manoir Montmorency, 2490 Royale, Courville et chez le "Marchand général", 207 Royale, Courville.

**EVE BORNE**, aquarelles et papiers de soie, **CLAUDE PELLETIER**, peintures, à la maison Mahé-Couillard, 27 rue Sous-le-Fort.

**ALFRED LALIBERTE**, bronzes, **ART ANCIEN DU QUÉBEC**, au Musée du Québec.

**GROUPE COMPOSITE**, photographies, à la Galerie de

l'Anse-aux-Barques, 24 Marché Champlain, de 10h à 18h.

**MARIE-ANDRÉ COSSETTE**, photographies contemporaines, au ministère des Affaires culturelles, 955 chemin Saint-Louis, de 8h30 à 16h30, du lundi au vendredi.

**MEUBLES QUÉBÉCOIS**, à la Maison Chevalier, 50 Marché Champlain, de 10h à 18h.

**PHOTOS ANCIENNES**, l'Est du Québec et **VISAGES DE LA MAURICIE**, par des artistes de la région de Trois-Rivières, à la Maison Beau-doin, 64 rue Saint-Pierre.

**TOMA**, dessins et aquarelles, au Café l'Orthodoxe, 1023 rue Saint-Jean.

**HILDEGARDE CARLE**, huiles et acryliques, au Centre de réadaptation du Québec, 525 boulevard Hamel (hall d'entrée).

**CHRISTIANE BEAUDET**, photographies, à la Chambre blanche, 531 rue Saint-Jean.

**GINETTE BERTHAUME**, portraitiste, à la Banque de Nouvelle-Ecosse aux Galeries Sainte-Anne, 1500 d'Estimauville.

**OLIVIER MOREAU**, peintures fantastiques et fantaisistes, au Café Carcajou, 100 rue Saint-Jean.

**LUC LAPERRIERE**, dessins et eaux-fortes, au Bar-Restaurant Croque-Mitaine, 33 rue d'Auteuil.

**CECILE GOSSELIN GRONDIN** et **THERESE CHARBONNEAU**, tapisserie de haute lisse, **JEANNINE LEROUX GUILLAUME** et **MONIQUE DUSSEAU**, gravures, au Centre d'Art Saint-Laurent, Ile d'Orléans.

**MARIBELLE VALLE-RAND-GARAND**, batik, à la Galerie, 60 avenue Royale, Saint-Charles de Bellechasse, samedi et dimanche.

**DOCUMENTS ANCIENS PHOTOS DU CIMETIERE ST-MATHEWS**, par le Groupe de recherches et d'aménagement du cimetière St-Matthews, 755 rue Saint-Jean, 10h à 15h.

**INSTRUMENTS DE MUSIQUE ANCIENS**, à la Maison Renaud, Place Royale.

## théâtre

**LES LOIS DE LA PESANTEUR**, de Pierre Goulet, Théâtre Beaumont-Saint-Michel, samedi 19h30 - 22h15. Renseignements: 884-2839.

**CHERIE NOIRE**, de François Campaux, Théâtre de la Fenière, Ancienne-Lorette, samedi et dimanche 21h. Renseignements: 872-1424.

**CITROUILLE**, de Jean Barbeau, Théâtre du Bois de Coulouge, samedi 19h et 22h15, dimanche 21h. Renseignements: 892-0205.

**CIEL DE LIT**, Théâtre d'été du Manoir Saint-Castin, samedi et dimanche 21h. Renseignements: 849-4277.

**MADemoiselle MARGUERITE**, de Robert Athayde, Théâtre de l'Ile, Saint-Pierre, Ile d'Orléans, samedi 21h. Renseignements: 828-9530.

**CLAIRETTE**, Théâtre de l'Ile, Saint-Pierre, Ile d'Orléans, dimanche 21h.

**LA BABY SITTER**, de René de Obaldia, au Théâtre d'été du Manoir Richelieu à La Malbaie, 21h30 samedi et dimanche. Renseignements: 659-3703.

**JOURNAL D'UN FOU**, de Gogol, avec Michel Viel, au Café Rimbaut, 24 rue Saint-Stanislas, samedi et dimanche 21h30.

**DEUX PLUS DEUX EGAL SEXE**, de Richard Harris et Leslie Darbon, Théâtre Yvon Dufour au Manoir du Lac Delage, samedi 19h et 22h30, dimanche 20h30. Renseignements: 848-2885.

**LE CABARET DES PAS FUTES**, par le théâtre Le P'tit Dérangement, au Centre socio-culturel de Charlesbourg, 7985 1ère Avenue, samedi et dimanche 21h. Renseignements: 628-0404.

**LES MAL-AIMES DE PASPEBIAC** présentent du théâtre à caractère socio-culturel faisant état d'un problème spécifique à la Gaspésie, à la Place Royale, samedi et dimanche, 12h et 13h.

## spectacles

**BRETON-CYR**, au Centre culturel Le Petit Champlain, 68 rue Petit Champlain, à 20h30.

**FRANCO DI TORINO**, chanteur, au Toit de Québec du Québec Hilton, samedi 19h30.

**CLAIRE ST-AUBIN**, au Café-cabaret Ostradamus, 29 rue Couillard, samedi 20h45.

**FOLKLORE REGIONAL**, chansonniers-musiciens de Gaspé et des Iles-de-la-Madeleine, à Place Royale, samedi 20h.

**ENSEMBLE FOLKLORIQUE RIGODON**, danse québécoise, Place Royale, samedi 15h et dimanche 16h.

**LES CHEMINS DU SILENCE**, spectacle d'animation avec clowns, par le théâtre de la Maisonnée, au Parc des Gouverneurs, samedi 14h.

**PAQUIN-PAULIN**, fusion d'une harmonie manitobaine et d'une guitare abitibienne, au Parc des Gouverneurs, samedi 20h30.

**TRIO DE GUITARE CLASSIQUE ET LUTE**, déjeuner sur l'herbe, avec Michel Lessard, Pierre Champagne et Sylvain Bergeron, au Parc des Gouverneurs, dimanche 12h.

**FANTAISIES AQUATIQUES**, spectacle humoristique par cinq frères musi-

ciens, anciennes chansons françaises de Chevalier à Charlebois, samedi 20h.

## général

**VACANCES YOGA SANTE ET RELAXATION**, en pleine nature, près de Québec, sous la direction de Swami Shanti Chandrananda Giri. Renseignements: Louise Doucet 871-3204 ou 529-2368.

## cabarets

**ORCHESTRE SAGA**, au Cercle électrique, 27 Côte du Palais, samedi et dimanche.

## loisirs

**BASE DE PLEIN AIR DE SAINTE-FOY**, pique-nique, baignade, canotage et circuit d'entraînement, de 9h à 20h.

**ROULI-ROULANT**, au Garage municipal de Sainte-Foy, dimanche 13h30 à 18h30.

**MARCHE AUX PUCES**, sur les terrains de stationnement de l'aréna Sainte-Foy, dimanche de 10h à 17h.

## sport

**LE DUC DE KENT**, tournoi de golf, au Club de golf "Royal Québec".

**BALLE-MOLLE**, pour adolescents, aux loisirs de Pintendre, samedi 18h30.

## cinéma

**CANADIEN**: La première fois 13h, 15h, 17h, 19h, 21h.

**CANARDIERE**: Règlement de comptes à Philadelphie 14h45, 18h15, 21h20. El Macho 13h, 16h25, 19h50.

**CAPITOL**: La séquestrée des SS 15h, 18h10, 21h35. Le chien enragé (5) 13h15, 16h35, 19h50.

**CARTIER**: Samedi: Lancer Frappé 19h. Chauffeur de taxi 21h30. Dimanche: Lancer Frappé 19h. L'une chante l'autre pas 21h30.

**CINEMA DE PARIS**: Trois super gars passent à l'attaque 13h25, 16h40, 19h55. La colline des bottes 14h55, 18h05, 21h25.

**EMPIRE**: La fièvre du samedi soir 20h50. Le dernier des géants 19h.

**LA BOITE A FILMS**: Prostitution 19h55. Anthologie du plaisir 18h30, 21h45. 2 y

**LE BIJOU**: Fermé du 23 juin au 3 août.

**LIDO**: Les Robinson des mers du sud 19h30. Les aventures de Bernard et Bianca 21h30.

**MIDI-MINUIT**: Chaleurs danoises 13h, 17h30, 22h. Le sexe qui parle 14h25, 18h55. Viens près de mon lit 16h, 20h30.

**ODEON DAUPHIN**: Larry le dingue et Mary la garce (5)

15h40, 19h35. Julia 13h30, 17h20, 21h15.

**ODEON FRONTENAC 1**: Les Robinson des mers du sud 12h30, 16h10, 19h45. Les aventures de Bernard et Bianca 14h45, 18h20, 22h.

**ODEON FRONTENAC 2**: On m'appelle dollars 13h10, 16h35, 20h. Les survivants de la fin du monde 14h50, 18h15, 21h40.

**FIGALLE**: L'exorciste I (4) 13h30, 17h28, 21h28. L'hérétique (6) 15h45, 19h45.

**PLACE QUEBEC 1**: Grease 13h, 15h, 17h, 19h, 21h.

**PLACE QUEBEC 2**: 1900, 13h, 18h45.

**STE-FOY ALOUETTE**: Réveries érotiques 14h50, 17h45, 20h40. Justine et Juliette 13h15, 16h10, 19h05, 22h.

**STE-FOY CHAMPLAIN**: Le diable au cœur 13h15, 16h30, 19h45. Histoire de Joanna 15h, 18h15, 21h30.

**ST-ROMUALD**: L'empire des fourmis géantes 21h40. Parole d'homme 19h30.

**CINE-PARC BEAUFORT 1**: Les naufragés du 747. L'enfer mécanique. Ouverture 19h. Film 21h.

**CINE-PARC BEAUFORT 2**: Une étoile est née. Monsieur Saint-Yves. Ouverture 19h. Film 21h.

**CINE-PARC DE LA COLLINE**: Les montagnes russes. L'arnaque. Ouverture 19h. Film 21h.

## LES CHOIX DU SOLEIL par Marc Samson

### radio

#### samedi

12 heures, Artistes, à l'antenne de CKRL-MF à Québec.

Aujourd'hui, on reçoit Jean-Guy Daigle, chansonnier. En plus, on fait une table ronde sur la situation du chan-

sonnier et de la relève. Les invités de cette table ronde sont, en plus de Jean-Guy Daigle: Jean-Claude Dupont, Gaston Mandeville, Claudette Lagacé et Mario Parent.

### télévision

14h15, Baseball, à l'antenne du canal 11, Radio-Canada à Québec.

Pour commencer une journée chargée dans le domaine du sport, le réseau français de Radio-Canada se branche sur un réseau américain pour nous donner ce qu'ils appellent là-bas: "The game of the week". Mesdames, ce n'est qu'un début, attendez la suite.

14h30, Concours hippique du Bois de Coulouge, à l'antenne de Télé-4, CFCM-TV à Québec.

Cette émission a été réalisée à

précède. Si les Blue Jays de Toronto se font massacrer rapidement, vous aurez droit au "Festival international de Jazz de Montreux".

#### dimanche

10 heures, Le jour du Seigneur, à l'antenne du canal 11, Radio-Canada à Québec

Pour ceux qui croient encore et qui ne peuvent se déplacer pour assister à la messe, Radio-Canada offre chaque dimanche la célébration de la messe à partir de divers coins du Québec. Cette semaine l'enregistrement de l'émission a été fait à Trois-Rivières.

11 heures, Rencontre, à l'antenne du canal 11, Radio-Canada, à Québec.

Wilfrid Lemoyne reçoit cette semaine, Jacques Dufresne. C'est un philosophe qui est directeur de la revue "Critère". Il est professeur au CEGEP d'Ahuntsic et écrivain. Il traite de nombreux problèmes qui préoccupent l'homme moderne.

Venne, Renée Claude et Emmanuel. L'émission dure 60 minutes et provient d'Ottawa. En deuxième partie des "Beaux dimanches" c'est la suite du dossier "Des autos et des hommes". Aujourd'hui, l'auto s'en va-t-en guerre. C'est la première guerre mondiale, on est en 1914 et l'automobile, une invention qui remonte à un quart de siècle servira à faire la guerre. C'est le premier conflit motorisé de l'histoire. Cette émission est la troisième d'une série de six. En dernière partie des "Beaux dimanches", nous verrons des images tournées entre 1933 et 1949 par Herménégilde Lavoie. Le thème de l'émission est: "Vision d'un pionnier du cinéma québécois". C'est une réalisation de Richard Lavoie qui présente une sélection d'images tournées par son père et qui montre le terroir.

11 heures, Magazine-Express, à l'antenne du canal 11, Radio-Canada à Québec.

On parle d'un problème important qui se pose durant l'année scolaire: l'alimentation de l'écolier. Combien d'enfants doivent maintenant faire une longue route pour se



Au "Petit Champlain" en vedette tous les soirs sauf le lundi, le duo Breton-Cyr. C'est un retour au folklore.

René Ouellet, Diane Arcand, Madeleine Arseneault, Michèle Craig. La mise en scène est de Jean-Marie Lemieux. Les représentations ont lieu du mardi au dimanche à 21h.

### Mademoiselle Marguerite

Une comédie dramatique ou un réquisitoire pour une enseignante...? A vous de décider. Tous les soirs au Théâtre de l'Ile, à Saint-Pierre d'Orléans. Monique Leyrac interprète magistralement le "Monologue tragi-comique pour une femme impétueuse", écrit par Roberto Athayde et adapté par Michel Tremblay. Tous les soirs à 21h sauf le dimanche et lundi.

### Drôle de guerre

Une page de notre petite histoire vécue par nos grands-parents au

moment de la guerre 1914-18 et résumée par André Simard. A voir tous les après-midis, du lundi au vendredi, au Théâtre du Parc de l'Artillerie, à 14h00 et le vendredi soir à 9h.

### Chérie noire

Une comédie de François Campaux ressemblant comme deux gouttes d'eau à un conte de fée pour grande personne. A la Fenière tous les soirs à 21h, sauf le lundi.

### Deux plus deux font sexe

L'humour anglo-saxon adapté à l'univers de tout le monde par Yvan Canuel et joué par Yvon Dufour. Sous la tente du lac Delage, à 20h30 du mercredi au dimanche inclusivement et le samedi, à 19h00 et 22h30.

### Les lois de la pesanteur

Une comédie du Québécois Pierre Goulet qui raconte la rencontre de deux industriels associés pour fabriquer une chaussure qui défiera les lois de la pesanteur. Une mise en scène de Pierre Villeneuve, avec Lionel Villeneuve, Hélène Loiselle, Marc Messier, Anne Villeneuve, Colette Brossiott, Jean-Marie Moncelet, Normand Chouinard et Nadine Marchand. Du mardi au samedi à 21 heures, au théâtre de Beaumont-Saint-Michel. Le samedi, deux représentations, 19h30 et 22h15.

### La pie tant pis

Samedi et dimanche à 15 heures, au théâtre du Bois de Coulouge, du théâtre pour enfants. Commentant aujourd'hui, "La boîte à Bulle et Globule".



Emmanuelle, Stéphane Venne et Renée Claude seront en grande vedette de la première partie des "Beaux dimanches", à l'antenne du canal 11.



Québec sous la direction de Louis Michon et sera présentée sur le réseau TVA, à travers le Québec. C'est une émission de 90 minutes qui sera animée par Claude Mercier. Deux invités de marque pour faire l'analyse du concours, il s'agit de Michel Vaillancourt, médaillé des Jeux de Montréal et François Ferland, un autre cavalier. C'est à voir, ce genre de compétitions donne toujours lieu à des performances spectaculaires.

19h30, Baseball, à l'antenne du canal 11, Radio-Canada à Québec

Ce soir, le réseau français de Radio-Canada transporte ses pénales à Toronto pour présenter un match de baseball entre les Blue Jays et les Athletics d'Oakland. C'est Guy Geron qui est le commentateur mais quand ils s'agit d'équipes de la Ligue américaine, l'analyste invité sera Pierre Ladouceur. Jean-Pierre Roy, l'analyste habituel, est trop identifié à la brasserie O'Keefe pour être l'analyste d'un match impliquant l'équipe de Toronto qui appartient à la brasserie Labatt.

22 heures, Festival International de Jazz de Montreux, à l'antenne du canal 11, Radio-Canada à Québec.

Les amateurs de Jazz sont bien servis au cours de cette émission qui nous fait entendre les meilleurs ensembles qui ont participé au Festival de Montreux. Il est à noter que l'émission peut ne pas être présentée. Tout dépendra de la longueur du match de baseball qui

12 heures, La semaine verte, à l'antenne du canal 11, Radio-Canada, à Québec.

En plus des chroniques habituelles, deux grands sujets retiennent l'attention à "La semaine verte" cette semaine. D'abord, un dossier intitulé: "La forêt éternelle au service de l'homme". En deuxième partie, Monique Lessard nous fait visiter une nouvelle fromagerie à Saint-Gérard.

14 heures, Univers des sports, à l'antenne du canal 11, Radio-Canada à Québec.

Pour la circonstance, l'équipe de l'Univers des sports se transporte à Bromont pour nous montrer le concours hippique. Il s'agit du grand prix équestre du circuit Rothman. L'animateur de l'émission sera Raymond Lebrun et l'analyste, Olivier LeRoy, le même qui analysait les compétitions lors des Jeux de Montréal en 1976.

14h30, Baseball, à l'antenne du canal 122, WEZF-TV à Burlington.

Le câble, à la position 13, par l'entremise du canal 22, nous présente aujourd'hui, un autre match impliquant les Red Sox de Boston. Cette fois-ci, ils rencontrent les Royals de Kansas City en direct du Municipal stadium de Kansas City.

19h30, Les beaux dimanches, à l'antenne du canal 11, Radio-Canada à Québec.

La réalisatrice Maryse Bourdeau nous présente Stéphane

## théâtre

### "Ciel de lit"

Une comédie sentimentale de Jan de Hartog et jouée par Léo Munger et Réjean Roy. La pièce est présentée au Théâtre d'été du Manoir Saint-Castin. Le théâtre est ouvert du mardi au dimanche à 21h.

### "Citrouille"

Une oeuvre québécoise de Jean Barbeau qui prend l'affiche au Théâtre du Bois de Coulouge. Trois femmes servent une leçon à un homme méprisant. La distribution de la pièce comprend: Jean-



Léo Munger et Réjean Roy, les amoureux de "Ciel de lit" que présente le Théâtre du Manoir Saint-Castin. Humour et tendresse pour le plus grand plaisir de ceux qui s'aiment toujours.



# TÉLÉ-HORAIRE

Comprenant également les postes transmis par câble.

525-4671

FUTURS MARIÉS  
MENAGES COMPLETS  
CONCIERGE  
LUMINAIRES

YVON  
ST-GELAIS  
INC.


- (4) Québec CFCM-TV
  - (5) Québec CKMI-TV
  - (11) Québec CBVT
- Câble
- (4) Québec CFCM-TV diffusé au 2
  - (5) Québec CKMI-TV diffusé au 3
  - (11) Québec CBVT diffusé au 6
  - (3) WCAX-TV Burlington (CBS) diffusé au 7
  - (7) Sherbrooke CHLT-TV
  - (8) Trois-Rivières CHEM-TV
  - (9) TCQ (réleçable du Québec)
  - (10) Montréal CFTM-TV
  - (12) Montréal CFCF-TV (CTU)
  - (13) Trois-Rivières CKTM-TV diffusé au 8 (temporairement)
  - (22) Burlington WEZF-TV (ABC) diffusé au 13
- Convertisseur
- (5P) Plattsburg WPTZ-TV (NBC) diffusé au 17
  - (7) Sherbrooke CHLT-TV diffusé au 18
  - (13) Trois-Rivières CKTM-TV diffusé au 19



**Michael Caine**  
Bonne interprétation dans "Black Windmill"

20.00  
12 Academy Performance: "Black Windmill". Brit. 1974.

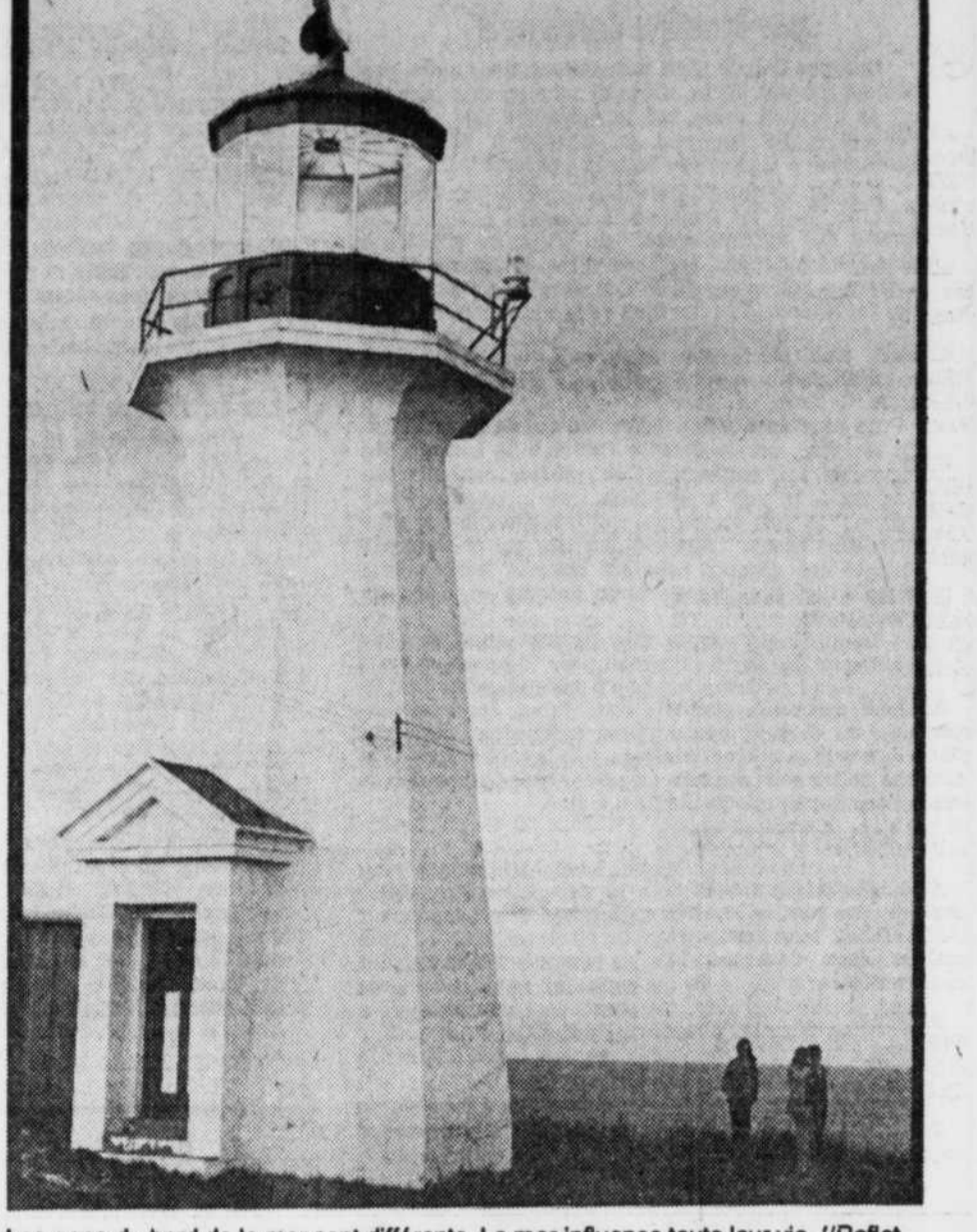
- 09.15 5 Test Pattern & Music
- 09.24 3 Rhoda
- 5 Music with Marc Legrand
- 09.26 3 In the News
- 09.30 3 WACKO
- 5-12 The Jimmy Swaggart Show
- 5p 10 Patof voyage
- 11-13 Mon ami Guignol
- 22 Johnny Quest
- 09.45 7 Les p'tits bonshommes
- 11-13 Les histoires merveilleuses du Signor Franco Cavan
- 09.56 3 In the News
- 10.00 3 Lamp Unto my Feet
- 4-8-10 C'était l'bon temps
- 5 Music and the Spoken Word
- 5p Day of Discovery
- 7 Les cadets de la forêt
- 11-13 Le jour du Seigneur
- 12 The Hellenic Program
- 22 Celebrating Christ
- 10.30 3 Marshall Efron's Illustrated, Simplified and Painless Sunday School
- 5 Circle Square
- 5p It is Written
- 7 Yogi Fours
- 12 Teledominica
- 11.00 3 Camera 3
- 5-13 Rex Humbard
- 5p Dr Robert Schuller
- 7 Entre les câbles
- 11 Rencontres
- 22 The Jimmy Swaggart Show
- 11.30 3 This is the Life
- 5p Word of Live
- 11 Ciné-Magazine
- 22 Animals, Animals, Animals
- 12.00 3 Face the Nation
- 4-7-8-10 Bon dimanche
- 5 Royal Heritage
- 5p Eyewitness Forum
- 11-13 La semaine verte
- 12.30 3 People
- 5p Meet the Press
- 22 Directions
- 13.00 3 Mod Squad
- 5 Music to See
- 5p Jewish Mosaic
- 12 In View
- 22 Forum 22
- 11-13 D'hier à demain
- 13.30 5 Summer Country Canada
- 12 World Championship Tennis
- 22 Great Teams, Great Years
- 5p 5 Star Theatre: "Move Over Darling". E.-U. 1963.



**Elizabeth Taylor**  
dans le rôle de "La mégère apprivoisée"

20.00  
12 Diving for Roman Plunder
- 22 How the West Was Won
- 20.30 3 Alice
- 5 All in the Family
- 11-13 Les Beaux Dimanches: "Des autos et des hommes". Documentaire réalisé par Richard Lavoie. Scénario: Henri de Turenne et André Barret. Narrateur: Henri de Turenne. "L'auto s'en va en guerre".
- TCQ Dossier communautaire
- 21.00 3 All in the Family
- 5 This Land
- 12 The Godfather Saga
- 22 ABC Sunday Movie: "Gold". Brit. 1974.
- 21.30 5 This Half Hour
- 11-13 Les Beaux Dimanches: "Herménégilde Lavoie: vision d'un pionnier du cinéma québécois". Documentaire réalisé par Richard Lavoie. — L'auteur présente un film synthèse des images tournées par son père en 1933 et 1949.
- TCQ Regard culturel
- 22.00 3 Switch
- 4 Jo Ann et Jerry
- 5 CBC Summer Symphonies
- 12 Assignment McClear
- TCQ Babillard
- 22.30 4-7-8-10 Les nouvelles TVA
- 11-13 Téléjournal
- 22.45 11-13 Sports-dimanche
- 23.00 3-5-5p-12 News
- 4-7-8-10 Les gens qui font l'événement
- 11-13 Ciné-Club: "Hara-Kiri". Jap. 1962.
- 23.15 3 Late Show: "My Pal Gus". E.-U. 1952.
- 5 After Eleven: "Gun Brothers".
- 22 Pt Club
- 23.21 12 Pulse
- 23.30 5p NBC Late Night Movie: "In the Glitter Palace". E.-U. 1977.
- 24.00 4 Les protecteurs
- 7-10 Cinéma: "Le chevalier masqué". It. 1962.
- 12 The Twelve Midnight Movie: "Summertime". E.-U. 1970.


- 5 The Friendly Giant
- 5p Card Sharks
- 7-8-10 Fanfan Dédé
- 10.15 5 Bonjour, Bonjour
- 11-13 En mouvement
- 10.30 3 The Price is Right
- 5 Mr. Dressup
- 5p Hollywood Squares
- 7-8-10 Monsieur Tranquille
- 11-13 Les Chiboukis
- 10.45 11-13 Oum, le dauphin blanc
- 11.00 5 Sesame Street
- 5p The New High Rollers
- 7 Bonjour l'été
- 11-13 Magazine-express
- 10 Thierry la Fronde
- 12 The Ed Allen Time
- 22 Happy Days
- 11.30 3 Love of Life
- 4 Ici Québec
- 5p Wheel of Fortune
- 7-8-10 Les p'tits bonshommes
- 11 Héli-Patrouille
- 12 Montreal Summer
- 13 Jiny
- 22 Family Feud
- 11.40 7 Informa 7
- 11.45 4 Nouvelles et météo
- 11.50 8 Informa 8
- 10 Midi-nouvelles
- 11.55 3 News
- 12.00 3 The Young and the Restless
- 4 De tout et de tous
- 5 The Mary Tyler Moore Show
- 5p America Alive
- 7-8-10 Y'a du soleil
- 11 Sesame
- 12 The Flintstones
- 13 Le 13 vous informe
- 22 The \$20,000 Pyramid
- 12.10 13 Les petites annonces
- 13 A la Ferme
- 12.30 3 Search for Tomorrow
- 5-22 Ryan's Hope
- 11-13 Sur des roulettes
- 12 The Art of Cooking
- 13.00 3 One O'Clock News and Weather
- 4 Bonjour comment ça va?
- 5 Movie Time: "Gunfight in Abilene". E.-U. 1968
- 5p For Richer for Poorer
- 11-13 Les trouvailles de Clémence
- 12 Définition
- 13.10 3 Across the Fence
- 13.30 3 As the World Turns
- 4 Les étapes de la vie
- 5p Days of our Lives
- 11-13 Téléjournal
- 12 The Joyce Davidson Show
- 13.35 11-13 Reflets d'un pays
- 14.00 4-7-8-10 Pour vous Mesdames
- 12 The Alan Hamel Show
- 22 One Life to Live
- 14.30 3 Guiding Light
- 4 Ciné-Matinée: "La ceinture de chasteté". It. 1967.
- 20.00 4 A la Brunante: "Joanna". G.-B. 1968. Comédie dramatique de M. Sarne avec Genevieve Waite, Clavin Lockhart et Christian Doerner. — Une jeune provinciale venue étudier la peinture à Londres se laisse entraîner dans diverses liaisons.
- 7-8-10 Les Grands Spectacles: "Cible mobile". It. 1967. Drame d'espionnage de S. Corbucci avec Ty Hardin, Michael Rennie et Graziella Granata. — Un aventurier entré en possession de documents microfilmés est poursuivi par deux bandes rivales et un officier des services secrets.
- 12 Academy Performance: "Black Windmill". Brit. 1974. Drame d'espionnage de D. Seigle avec Michael Rennie, Donald Pleasence et Janet Susan. — Le jeune fils d'un officier des services secrets est enlevé par les membres d'une organisation terroriste qui exige une rançon de diamants.
- 21.00 5p Saturday Movie: "The Reivers". E.-U. 1969. Comédie dramatique de M. Rydell avec Steve McQueen, Mitch Vogel et Ruppert Jones. — En l'absence de ses parents, un jeune garçon de douze ans se laisse entraîner dans une escapade par un employé.
- 23.00 4 Ciné-Nuit: Programme double: "Le jardin du diable". E.-U. 1953. Western de H. Hathaway avec Gary Cooper, Susan Hayward et Richard Widmark. — Une femme engage trois aventuriers pour l'aider à sauver son mari, enseveli dans une mine abandonnée et "Un monde psychédélique". E.-U. 1967. Drame psychologique de R. Rush avec Susan Strasberg, Jack Nicholson et Dean Stockwell. — Une jeune sœur est entraînée dans le monde de trois musiciens hippies à San Francisco.
- 11 Cinéma: "Sacco et Vanzetti". It. 1971. Drame social de Cucciolli, Gian Maria Volonté et Cyril Casack. — A Boston, en 1920, deux immigrants italiens sont accusés d'avoir participé à un hold-up.
- 13 "Auto-stop girl". G.-B. 1969. Drame de P. Hall avec Rod Steiger, Claire Bloom et Judy Geeson. — Les mésaventures d'un mari imprudent qui a fait monter dans sa voiture une jeune fille faisant de l'auto-stop et "Lutte sans merci". E.-U. 1961. Drame psychologique de P. Leacock avec Alan Ladd, Rod Steiger et Michael Callan. — Un ingénieur entreprend une enquête sur un attentat dont il a été victime.
- 7-10 Cinéma: "La valse des colts". E.-U. 1964. Western de R. G. Springsteen avec Tony Young, Dan Duryea et Madlyn Rhue. — Après bien des difficultés, un shérif



Les gens du bord de la mer sont différents. La mer influence toute leur vie. "Reflet d'un pays" traite de cette situation, à l'antenne de Radio-Canada, lundi à 13h35.

## samedi

- 12.00 3 Fat Albert and the Cosby Kids
- 4-7-8-10 Samedi midi
- 5 Green Double Decker
- 5p Land of the Lost
- 11-13 Les femmes volées
- 12 Bugs Bunny/Road Runner Show
- 12.25 3 In the News
- 12.30 3 Space Academy
- 5 Skipper
- 5p Thunder
- 22 American Bandstand
- 12.56 3 In the News
- 12.57 5p NBC's Junior Hall of Fame
- 13.00 3 What's New, Mister Magoo?
- 5 The Northeners
- 5p Mario and the Magic Movie Machine
- 11-13 Les héros du samedi
- 12 Saturday at the Movies: "After the Fox". It. 1966.
- 13.26 3 In the News
- 13.30 3 The CBS Saturday Film Festival: "The Show must Go on". URSS.
- 5 Wild Animal Kingdom
- 5p Greatest Sports Legend
- 22 Green Acres
- 13.56 3 In the News
- 14.00 3 Tarzan
- 4-7-8-10 Pour vous Mesdames
- 5 Canadian Reflections
- 5p NBC Baseball pre-game Show
- 11-13 Le XIXe, ce romantique
- 22 Baseball
- 14.15 11-13 Baseball
- 14.30 4-7-8-10 Concours hippique du bois de Coulonge 1978 de Québec
- 5 Mr. Chips
- 15.00 3 The American Adventure
- 5 Space 1999
- 12 Emergency
- 15.30 3 This Week in Baseball
- 16.00 3 IVB - Philadelphia Golf Classic
- 4 Patof voyage
- 5 CBC Saturday Sport Special
- 7-8-10 Les cadets de la forêt
- 12 Wide World of Sports
- 16.30 4 Les cadets de la forêt
- 7-8-10 Faits saillants du sport
- 17.00 3 CBS Sports Spectacular
- 4 Comment ça va les jeunesses?
- 5p Let Freedom Ring
- 7 Yogi l'ours
- 8-10 Gros plan sur l'actualité
- 11-13 Bagatelle
- 22 Wide World of Sports
- 17.30 4 La joie de vivre au Québec
- 7 Le 7 jours
- 8-10 Les arpentés verts
- 17.45 4 Envervez pas le cuisinier
- 18.00 3-5 News
- 4-7-8-10 Soirée canadienne
- 5p Proposition 13
- 11-13 Téléjournal
- 12 Feel Like Dancin
- 18.05 11 Ici ailleurs
- 18.15 11 Souvenance d'ici
- 18.30 5 Sun Parlor Country
- 5p-22 News
- 11-13 Une fenêtre sur le monde
- 19.00 3 Hee Haw
- 4-7-8-10 Et ça tourne
- 5 The Muppet Show. Invitée: Petula Clark



**Gary Cooper**  
acteur principal du film "Le jardin du diable"


7-8-10 Sports
- 11 Cinéma: "Sacco et Vanzetti". It. 1971.

- 22 Free Country
- TCQ Aqua-été
- 20.30 3 Baby, I'm Back
- 22 The ABC Saturday TCQ Actualité-reportage
- 21.00 3 Barnaby Jones
- 5p Saturday Movie: "The Reivers". E.-U. 1969.
- 22 Love Boat
- TCQ Plein air
- 22.00 4-7-8-10 Grand Prix
- 11-13 Le festival international de Jazz de Montreux
- 12 The Rolf Harris Show
- 22 Fantasy Island
- TCQ Babillard
- 22.30 4-7-8-10 Les nouvelles TVA
- 5 The Two Ronnies
- 11-13 Téléjournal
- 12 The Editors
- 22.45 11-13 Nouvelles du sport
- 23.00 3-5-12 News
- 4 Ciné-4: Programme double: "Le jardin du diable". E.-U. 1967 et "Un monde psychédélique". E.-U. 1967.



**Doris Day**  
très fantasiste dans "Move over Darling"

14.00 3 Sunday Movie: "Marco". E.-U. 1973.
- 4 Dialogue
- 7-8-10 S-5
- 5-11-13 L'univers des sports
- 14.30 12 Superstar of Wrestling
- 22 Baseball
- 15.00 4 Samedi-jeunesse
- 7-10 Papa à raison
- 8 Les protecteurs
- 5p Pop Goes the Country
- 7-8-10 La réussite
- 12 Summer Sports Series
- 16.00 3 IVB - Philadelphia Golf Classic
- 4-7-8-10 La traversée du Lac St-Jean
- 5 The Shrinking Wilderness
- 5p Sportsworld
- 11-13 L'heure des quilles
- 16.30 4 Du désespoir à la vie
- 5 Hymn Sing
- 7-8-10 L'or et l'argent
- 12 Exchange Period
- 17.00 4 Jardinage
- 5 CBC Sunday News
- 7 Justice pour tous
- 8-10 Information-voyages
- 11-13 Second regard
- 12 Untamed Frontier
- 22 U.S. Women's Open
- 17.30 4 Au royaume des animaux
- 5 Children's Special
- 5p Financial Planning for Women
- 7-8-10 Les joyeux naufragés
- 18.00 12 The Gong Show
- 3-5p News
- 4-7-8-10 L'air de voler
- 5p The Wonderful World of Disney
- 11-13 Hebdo-dimanche
- 12 Swiss Family Robinson
- 22 Sha Na Na
- 18.30 3 You Can Quote Me
- 4 Flipper
- 5p Eyewitness Forum
- 7-8-10 Au royaume des animaux
- 12 Travel '78
- 22 Wild Animal Kingdom
- 19.00 3 60 Minutes
- 4-7-8-10 Jardin des étoiles
- 5 The Beachcombers
- 5p The Wonderful World of Disney
- 11-13 Avec le temps
- 12-22 Nancy Drew/Hardy Boys Mysteries
- TCQ Parions-en
- 19.30 3 Rhoda
- 11-13 Les Beaux Dimanches: "Camp Fortune". Invités: Stéphane Venne, Renée Claude et Emmanuelle.



**Tony Curtis**  
vedette principal de "La ceinture de chasteté"


5 The Edge of Night
- 5p The Doctors
- 7-8-10 Ciné-Quiz: "Le mystère de la chambre forte". E.-U. 1964.
- 11-13 Cinéma: "Le monde était plein de couleurs". Fr. 1973.
- 15.00 5 High Hopes
- 5p-12 Another World
- 22 General Hospital
- 15.30 3 All in the Family
- 5 30 From Vancouver
- 16.00 3 Gilligan's Island
- 4 Monsieur Tranquille
- 5 Sam and the River
- 11-13 Animagerie
- 12 Match Game
- 22 The Edge of Night
- 16.29 8 Ce soir à 18h30
- 16.30 3 Gunsmoke
- 4-7-8-10 Les nouveaux tannants
- 5 The Merv Griffin Show
- 5p Please don't Eat the Daisies
- 11-13 Le pirate Maboule
- 12 It's Your Move
- 17.00 5p Emergency One
- 11 La cloche Thibétaine
- 12 The Price is Right
- 13 Cinéma de 5 heures: "Ce n'est qu'un aurore". E.-U. 1964.
- 17.30 3 Gomer Pyle
- 4-7-8-10 Parle parle, jase jase

## LES FILMS

### samedi

- 12.00 12 Saturday at the Movies: "After the Fox". It. 1966. Comédie policière de V. De Sica avec Peter Sellers, Britt Ekland et Victor Mature. — Un escroc italien imagine un ingénieux stratagème pour faire entrer en contrebande une cargaison d'or.
- 20.00 4 A la Brunante: "Joanna". G.-B. 1968. Comédie dramatique de M. Sarne avec Genevieve Waite, Clavin Lockhart et Christian Doerner. — Une jeune provinciale venue étudier la peinture à Londres se laisse entraîner dans diverses liaisons.
- 7-8-10 Les Grands Spectacles: "Cible mobile". It. 1967. Drame d'espionnage de S. Corbucci avec Ty Hardin, Michael Rennie et Graziella Granata. — Un aventurier entré en possession de documents microfilmés est poursuivi par deux bandes rivales et un officier des services secrets.
- 12 Academy Performance: "Black Windmill". Brit. 1974. Drame d'espionnage de D. Seigle avec Michael Rennie, Donald Pleasence et Janet Susan. — Le jeune fils d'un officier des services secrets est enlevé par les membres d'une organisation terroriste qui exige une rançon de diamants.
- 21.00 5p Saturday Movie: "The Reivers". E.-U. 1969. Comédie dramatique de M. Rydell avec Steve McQueen, Mitch Vogel et Ruppert Jones. — En l'absence de ses parents, un jeune garçon de douze ans se laisse entraîner dans une escapade par un employé.
- 23.00 4 Ciné-Nuit: Programme double: "Le jardin du diable". E.-U. 1953. Western de H. Hathaway avec Gary Cooper, Susan Hayward et Richard Widmark. — Une femme engage trois aventuriers pour l'aider à sauver son mari, enseveli dans une mine abandonnée et "Un monde psychédélique". E.-U. 1967. Drame psychologique de R. Rush avec Susan Strasberg, Jack Nicholson et Dean Stockwell. — Une jeune sœur est entraînée dans le monde de trois musiciens hippies à San Francisco.
- 11 Cinéma: "Sacco et Vanzetti". It. 1971. Drame social de Cucciolli, Gian Maria Volonté et Cyril Casack. — A Boston, en 1920, deux immigrants italiens sont accusés d'avoir participé à un hold-up.
- 13 "Auto-stop girl". G.-B. 1969. Drame de P. Hall avec Rod Steiger, Claire Bloom et Judy Geeson. — Les mésaventures d'un mari imprudent qui a fait monter dans sa voiture une jeune fille faisant de l'auto-stop et "Lutte sans merci". E.-U. 1961. Drame psychologique de P. Leacock avec Alan Ladd, Rod Steiger et Michael Callan. — Un ingénieur entreprend une enquête sur un attentat dont il a été victime.
- 7-10 Cinéma: "La valse des colts". E.-U. 1964. Western de R. G. Springsteen avec Tony Young, Dan Duryea et Madlyn Rhue. — Après bien des difficultés, un shérif


- parvient à mater un hors-la-loi.
- 8 Film-O-8: "Les félins". Fr. 1971. Drame 4 y de D. Daert avec Janine Reynaud, Nathalie Zeiger et Jacques Invernizzi. — La directrice d'une maison de couture cherche à briser la liaison de son mari avec un mannequin.
- 23.30 3 Late Show: "P.S. I Love You". E.-U. 1970. Comédie de S. H. Stern avec Peter Kastner, Louise Sorel et Joanna Cameron. — Les expériences amoureuses d'un jeune publicitaire.
- 24.00 12 The Twelve Midnight Movie: "Rafferty and the Gold Dust Twins". Avec Allen Arkin et Sally Kellerman. — Un instructeur dans une école de conduite est kidnappé par deux jeunes filles qui lui demandent de les conduire en Nouvelle-Orléans.
- 00.15 5 After Eleven: "Gunfight at Dodge City". E.-U. 1950. Western de J. M. Newman avec Joel McCrea, Julie Adams et John McIntire. — Pour venger le meurtrier de son frère, un homme se fait élire shérif.
- 01.00 Cinéma: "On ne greffe pas que des coeurs". It. 1969. Comédie de Steno avec Carlo Giuffrè, Renato Rascel et Roberto Camardiel. — Un vieux milliardaire s'adresse à un institut suisse spécialisé dans les greffes pour obtenir un nouveau membre viril.
- 01.15 11 Ciné-Nuit: "Les horaces et curiaques". E.-U. 1961. Film d'aventures de P. Balducci avec Alan Ladd, Franca Bettoja et Jacques Sernas. — Un combat entre les membres de deux familles doit mettre un terme à la lutte entre Rome et Albé.
- 10.00 4 Cinéma du Matin: "L'oiseau rare". Fran. 1973. Comédie satirique réalisée et interprétée par Jean-Claude Brialy avec Michelle Presle et Annie Duperey. — Un valet recherché à cause de son efficacité et de sa classe devient le confident d'un vieil écrivain débauché après maintes aventures amoureuses.
- 13.00 5 Movie Time: "Gunfight in Abilene". E.-U. 1966. Western de 2. Hale avec Bobby Darin, Leslie Nielsen et Emily Banks. — Un shérif qui manifeste une grande répugnance pour l'usage d'armes doit affronter un tueur.
- 14.30 4 Ciné-matinée: "La ceinture de chasteté". It. 1967. Comédie de P. F. Campanile avec Tony Curtis, Monica Vitti et Nico Castelnuovo. — En partant pour la croisade, un chevalier impose à sa jeune épouse de porter une ceinture de chasteté.
- 7-8-10 Ciné-Quiz: "Le mystère de la chambre forte". E.-U. 1964. Drame d'espionnage de J. Newland avec Robert Vaughn, Santa Berger et David McCullum. — Pour s'emparer de documents, des criminels remplacent un sent secret par un autre.
- 11-13 Cinéma: "Le monde était plein de couleurs". Fr. 1973. Comédie dramatique d'A. Périssin avec Féodor Atkine, Marianne Eggerickx et Daniel Lormel. — Un trio élude de monter un spectacle de mime.
- 17.00 13 Cinéma de 5 heures: "Ce n'est qu'un aurore". E.-U. 1964. Film biographique de J. Ford avec Tyrone Power, Maureen O'Hara et Robert Francis. — La carrière de Marty Maher, instructeur sportif à l'école militaire de West Point.



**Gian Maria Volonté**  
vedette attachant dans "Sacco et Vanzetti"

13 Programme double: "Auto-stop girl" et "Lutte sans merci".


- 23.00 7-8-10 La couleur du temps
- 23.15 5 Chips
- 5p News
- 22 Shock Theater
- 23.21 12 Pulse
- 23.25 7-10 Cinéma: "La valse des colts". E.-U. 1964.
- 8 Film-O-8: "Les félins". Fr. 1971.
- 23.30 3 Late Show: "P.S. I Love You". E.-U. 1970
- 23.45 5 NBC's Saturday Night Live
- 24.00 12 The Twelve Midnight Movie: "Rafferty and the Gold Dust Twins".
- 17.30 4 Au royaume des animaux
- 5 Children's Special
- 5p Financial Planning for Women
- 7-8-10 Les joyeux naufragés
- 18.00 12 The Gong Show
- 3-5p News
- 4-7-8-10 L'air de voler
- 5p The Wonderful World of Disney
- 11-13 Hebdo-dimanche
- 12 Swiss Family Robinson
- 22 Sha Na Na
- 18.30 3 You Can Quote Me
- 4 Flipper
- 5p Eyewitness Forum
- 7-8-10 Au royaume des animaux
- 12 Travel '78
- 22 Wild Animal Kingdom
- 19.00 3 60 Minutes
- 4-7-8-10 Jardin des étoiles
- 5 The Beachcombers
- 5p The Wonderful World of Disney
- 11-13 Avec le temps
- 12-22 Nancy Drew/Hardy Boys Mysteries
- TCQ Parions-en
- 19.30 3 Rhoda
- 11-13 Les Beaux Dimanches: "Camp Fortune". Invités: Stéphane Venne, Renée Claude et Emmanuelle.



**Michael Douglas**  
très sympathique dans "Summertime"

00.30 4 Musique Marc Legrand
- 00.34 5 Music with Marc Legrand
- 00.36 4 Fin des émissions
- 00.40 5 Sign Off
- 01.30 10 Dernière édition

- 00.30 12 University of the Air
- 22 Good Morning Jesus
- 06.30 12 Morning Exercises
- 07.00 3 News
- 5p Today
- 12 Canada A.M.
- 08.00 3 Captain Kangaroo
- 09.00 4 The Mike Douglas Show
- 5p The Phil
- 12 Romper Room
- 22 PTL Club
- 09.15 4 Mire et musique
- 09.24 4 Musique Marc Legrand
- 09.30 4 Fanfan Dédé
- 12 100 Huntley S reet
- 13 Mire et musique
- 09.42 13 Bonne journée
- 5 Test Pattern & Music
- 13 Les Pierrafeu
- 09.50 10 Horaire-bienvenue CFTM
- 09.54 5 Music with Marc Legrand
- 09.55 10 Les nouvelles du sport
- 10.00 4 Cinéma du matin: "L'oiseau rare". Fran. 1973.



**Jean-Claude Brialy**  
réalisateur du film "L'oiseau rare"




**Petula Clark**  
invitée à "The Muppet Show"

- 06.00 12 The Church
- 06.30 12 Crossroads
- 07.00 12 Faces
- 22 Jerry Falwell
- 07.15 5p Signs of Silence
- 07.30 5 Jerry Falwell
- 12 Day of Discovery
- 07.55 10 Horaire-bienvenue CFTM
- 08.00 10-12 Rex Humbard
- 22 The Flintstones
- 08.30 5p Oral Roberts Presents
- 22 The Jetsons
- 08.45 4 Mire et musique
- 13 Mire et musique
- 08.54 4 Musique Marc Legrand
- 09.00 3 Ghost Busters
- 4 A la Brunante: "Joanna". G.-B. 1968.
- 8-10 Monsieur Tranquille
- 11-13 Les Roquets Belles Oreilles
- 12 Oral Roberts
- 22 Valley of Dinosaurs



**Emmanuelle**  
chante aux "Beaux dimanches"

- 08.00 12 University of the Air
- 22 Good Morning Jesus
- 06.30 12 Morning Exercises
- 07.00 3 News
- 5p Today
- 12 Canada A.M.
- 08.00 3 Captain Kangaroo
- 09.00 4 The Mike Douglas Show
- 5p The Phil
- 12 Romper Room
- 22 PTL Club
- 09.15 4 Mire et musique
- 09.24 4 Musique Marc Legrand
- 09.30 4 Fanfan Dédé
- 12 100 Huntley S reet
- 13 Mire et musique
- 09.42 13 Bonne journée
- 5 Test Pattern & Music
- 13 Les Pierrafeu
- 09.50 10 Horaire-bienvenue CFTM
- 09.54 5 Music with Marc Legrand
- 09.55 10 Les nouvelles du sport
- 10.00 4 Cinéma du matin: "L'oiseau rare". Fran. 1973.




**Suzanne Lapointe**  
interviewée à "Parle parle jase jase"



**Emmanuelle**  
chante aux "Beaux dimanches"

- 06.00 12 The Church
- 06.30 12 Crossroads
- 07.00 12 Faces
- 22 Jerry Falwell
- 07.15 5p Signs of Silence
- 07.30 5 Jerry Falwell
- 12 Day of Discovery
- 07.55 10 Horaire-bienvenue CFTM
- 08.00 10-12 Rex Humbard
- 22 The Flintstones
- 08.30 5p Oral Roberts Presents
- 22 The Jetsons
- 08.45 4 Mire et musique
- 13 Mire et musique
- 08.54 4 Musique Marc Legrand
- 09.00 3 Ghost Busters
- 4 A la Brunante: "Joanna". G.-B. 1968.
- 8-10 Monsieur Tranquille
- 11-13 Les Roquets Belles Oreilles
- 12 Oral Roberts
- 22 Valley of Dinosaurs



**Jean-Claude Brialy**  
réalisateur du film "L'oiseau rare"

- 08.00 12 University of the Air
- 22 Good Morning Jesus
- 06.30 12 Morning Exercises
- 07.00 3 News
- 5p Today
- 12 Canada A.M.
- 08.00 3 Captain Kangaroo
- 09.00 4 The Mike Douglas Show
- 5p The Phil
- 12 Romper Room
- 22 PTL Club
- 09.15 4 Mire et musique
- 09.24 4 Musique Marc Legrand
- 09.30 4 Fanfan Dédé
- 12 100 Huntley S reet
- 13 Mire et musique
- 09.42 13 Bonne journée
- 5 Test Pattern & Music
- 13 Les Pierrafeu
- 09.50 10

# Théâtres d'été: il faut vraiment que l'on se parle

par **Martine Corriveau**

Georges Delisle n'est pas content, mais alors, pas content du tout. Et la raison de sa mauvaise humeur est la décision prise par le ministère des Affaires culturelles de ramener de \$20,000 à \$12,000 la subvention à La Fenière pour la saison 1978.

En fait, ce que M. Delisle n'apprécie pas du tout, c'est de faire les frais de la coupure effectuée au budget des théâtres d'été. "On coupe de \$120,000 à \$104,000 l'aide aux théâtres d'été et on réduit le soutien qu'on m'accordait l'an dernier de \$8,000, ce qui représente les deux tiers de la réduction. De plus, on ne m'a prévenu de cette coupure qu'à la fin de juin, alors que ma saison était déjà irrévocablement engagée. Je trouve cette manière de procéder inadmissible."

Le plus ancien des théâtres d'été de la province, La Fenière, est — avec le Festival de Lennoxville consacré, lui, entièrement au théâtre canadien en anglais — le seul à présenter trois productions par saison. "Je suis aussi celui qui fait travailler le plus d'artisans locaux", ajoute M. Delisle qui ne tient pas compte des groupes oeuvrant pour le jeune public comme les Productions pour enfants au Parc de l'Artillerie.

Pour ce qui est du mini-sommet annoncé pour l'automne, M. Delisle n'y croit pas. "On nous en avait promis un l'an dernier et ça n'a pas eu lieu. Au lieu de simplement compiler des statistiques, les responsables du théâtre, aux Affaires culturelles, devraient venir voir ce que nous faisons, voir les conditions dans lesquelles nous produisons, parler avec les comédiens et écouter ce que le public a à dire."

## Lionel Villeneuve

A Beaumont-Saint-Michel, Lionel Villeneuve trouve également insuffisante la subvention de \$10,000 promise par les Affaires culturelles. Il est cependant enthousiasmé par le projet du mini-sommet. "Je crois que c'est une bonne chose de réunir les gens qui font le théâtre d'été et de les consulter avant d'élaborer une politique d'aide. Ce sera aussi une excellente occasion pour les directeurs de théâtre de se définir face à la prolifération des nouveaux lieux, à laquelle

finissant du Conservatoire et de comédiens de la région, serait juste. A la condition d'être suffisante.

"L'an dernier, nous avons produit une comédie légère parce qu'il y avait une dette à essuyer. Si cette saison nous avions répété l'expérience, nous aurions fait de l'argent. Avec une création qui demande huit comédiens, la subvention annoncée de \$10,000 est insuffisante. A moins que la municipalité nous consente un abattement de la taxe municipale, nous n'aurons pas de fonds de roulement pour entreprendre la saison prochaine et devons avancer personnellement les sommes nécessaires."

Le Théâtre de Beaumont-Saint-Michel présente cette année une création du Québécois Pierre Goulet, "Les lois de la pesanteur".

## Le prix des billets

Autre aspect de la question auquel le public est sensible: le prix des billets. Georges Delisle affirme que la subvention accordée par le gouvernement lui permet de maintenir le prix des billets pour son théâtre à \$4 et \$5. Chez Yvon Dufour, au Lac Delage, où l'on ne reçoit aucune aide de l'Etat, les places sont à \$6 et \$7, sous la tente.

Pour sa part, M. Dufour qui fut un jour assis derrière le pupitre du directeur du théâtre aux Affaires culturelles, l'élaboration de normes pour l'attribution des subventions est une bonne chose surtout quand ça se fait en consultation avec le milieu concerné. Cependant, "par expérience je sais que des cadres trop rigides empêchent parfois d'aider quand cela devient nécessaire. Quand tout va bien, y'a pas d problème; c'est quand ça va mal qu'on a besoin d'un coup de pouce."

Rappelons que pour la région de Québec, trois théâtres d'été seulement sont subventionnés, soit La Fenière (\$12,000), Bois de Coulonge (\$30,000) et Beaumont-Saint-Michel (\$10,000). Quatre autres compagnies au Québec se partagent le reste du budget d'aide du ministère, soit les Ancêtres à Saint-Germain près de Drummondville (\$13,000), les Prairies à Joliette (\$12,000), la Marjolaine (\$15,000) à Eastman et le Festival de Lennoxville (\$12,000) dans les Cantons de l'Est.



Une grange devenue théâtre. Subventionnée ou pas%...?

Le Soleil, Reynald Lavoie



Georges Delisle chez lui à La Fenière.

on assiste cette année. L'arrivée des groupements hôteliers dans le circuit oblige à une certaine remise en question: utilise-t-on le théâtre pour attirer une nouvelle clientèle ou faire de la mise en marché...? Dans ce cas-là, je me demande si c'est aux Affaires culturelles d'apporter un soutien financier."

Les trois hôtelleries de la région, l'Auberge du Lac Delage, le Manoir Saint-Castin et le Manoir Richelleu, qui présentent du théâtre cette saison, le font sans subvention.

D'autre part, quand le ministère explique sa diminution de l'aide aux théâtres d'été par le fait qu'un "public de plus en plus nombreux et fidèle permet aux compagnies de s'autofinancer plus facilement", le directeur du théâtre de Beaumont-Saint-Michel craint de se retrouver dans "le cercle infernal créé par l'obligation de jouer pour faire rire".

L'autofinancement n'est vraiment possible que dans ce sens et M. Villeneuve ajoute que "la participation financière accrue de l'entreprise privée" au financement des opérations n'est pas ce qu'avance le ministère.

## Un nouveau public

Comme Georges Delisle, Lionel Villeneuve constate que le théâtre d'été rejoint un "non-public", c'est-à-dire des gens qui n'allaient pas au théâtre. "Chez Georges, on a une clientèle, des habitués depuis 20 ans... Ici, à Saint-Michel, nous observons que 50 pour 100 de nos spectateurs sont des gens qui ne fréquentent pas habituellement le théâtre. Le réseau de réservation du Grand Théâtre nous permet de voir que seulement le quart de nos billets sont pris à Québec. Si l'on ajoute un pourcentage de gens de la rive sud qui traversent à l'occasion le fleuve pour aller au théâtre, il nous reste beaucoup de monde qui apprennent à aimer le théâtre chez nous."

De plus, ajoute M. Villeneuve, l'aide gouvernementale reposant sur le principe de projets spéciaux — comme la tente de Jean-Marie Lemieux à Bois de Coulonge et ce qu'on veut y présenter —, présentation de créations québécoises et soutien à l'embauche de



Les Villeneuve au Théâtre de Beaumont Saint-Michel.

**RÉSERVEZ VOTRE COPIE ET OBTENEZ-EN...**

**plus** INDEX HORAIRE FACILE DES 8 JOURS SUR LE CÔTÉ

**plus** MOINS CHER **40¢** SEULEMENT

**plus** NOUVEAU TÉLÉ-HORAIRE DE 8 JOURS COMPLET

**plus** POUR VOUS AVEC

**plus**

**plus**

**EN VENTE CHEZ VOTRE DÉPOSITAIRE**